

ANH EM



HỒ LỒ

3



thuongmaitr

ANH EM
HỒ LÔ

TRUYỆN DÂN GIAN TRUNG QUỐC
(SÁU TẬP)

3
(ĐẦU ĐỒNG TAY SẮT)

IN THEO BẢN IN CỦA
NHÀ XUẤT BẢN MỸ THUẬT
LĨNH NAM, TRUNG QUỐC

LÊ NGỌC TRỌNG dịch

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

1992

Chịu trách nhiệm xuất bản :
LÊ HOÀNG
Bìa : HOÀNG TƯỜNG
Biên tập : THÁI THẮNG LONG

In 2000 tập, khổ 13 x 19, tại Xưởng in II Bộ Nội Vụ.
Số xuất bản : 07/MN 92. In xong và nộp lưu chiểu tháng 3 -1992.



1 Con trúc không ngừng đào hang cứu cụ già.



2 Cậu Ba nghe thấy tiếng động



Có tiếng đào đất!



Ông ơi!

Cháu đào được đường ra rồi!



4

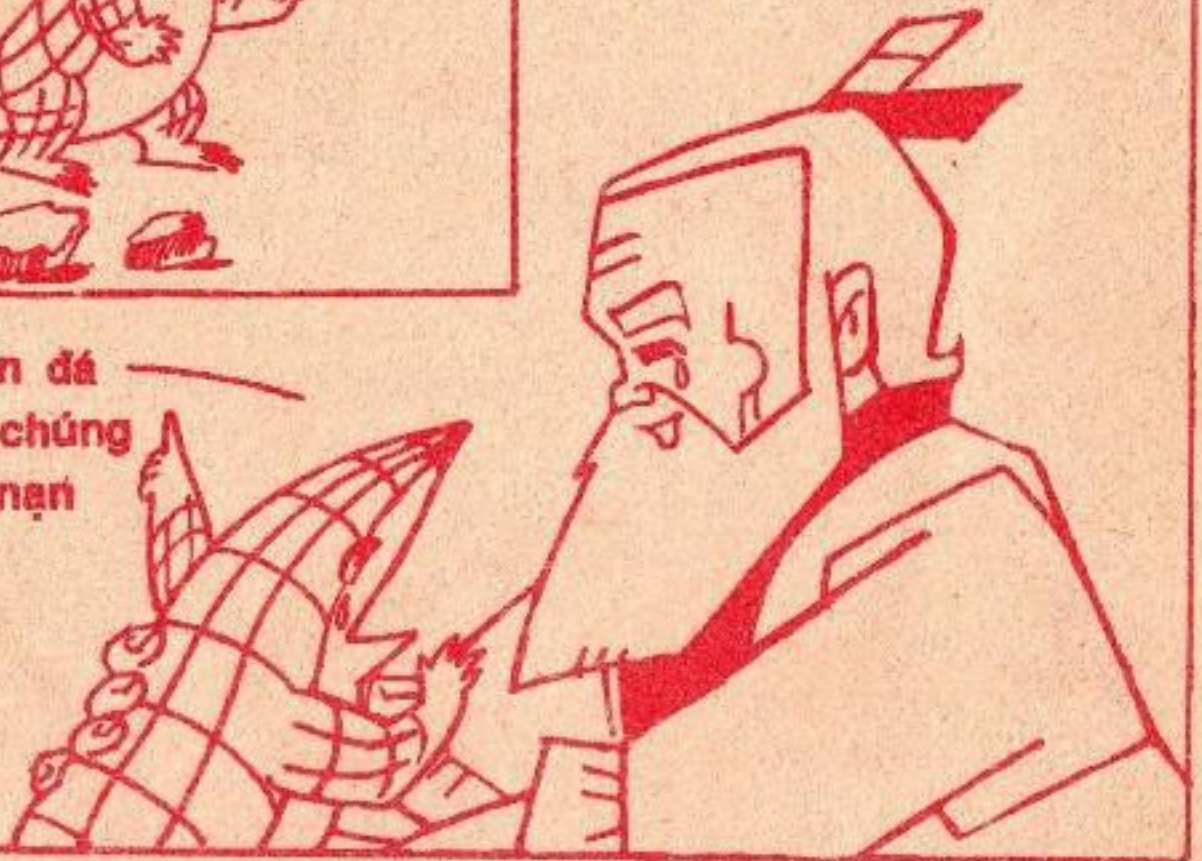


5

Ông và Cậu Ba
mau đi theo cháu

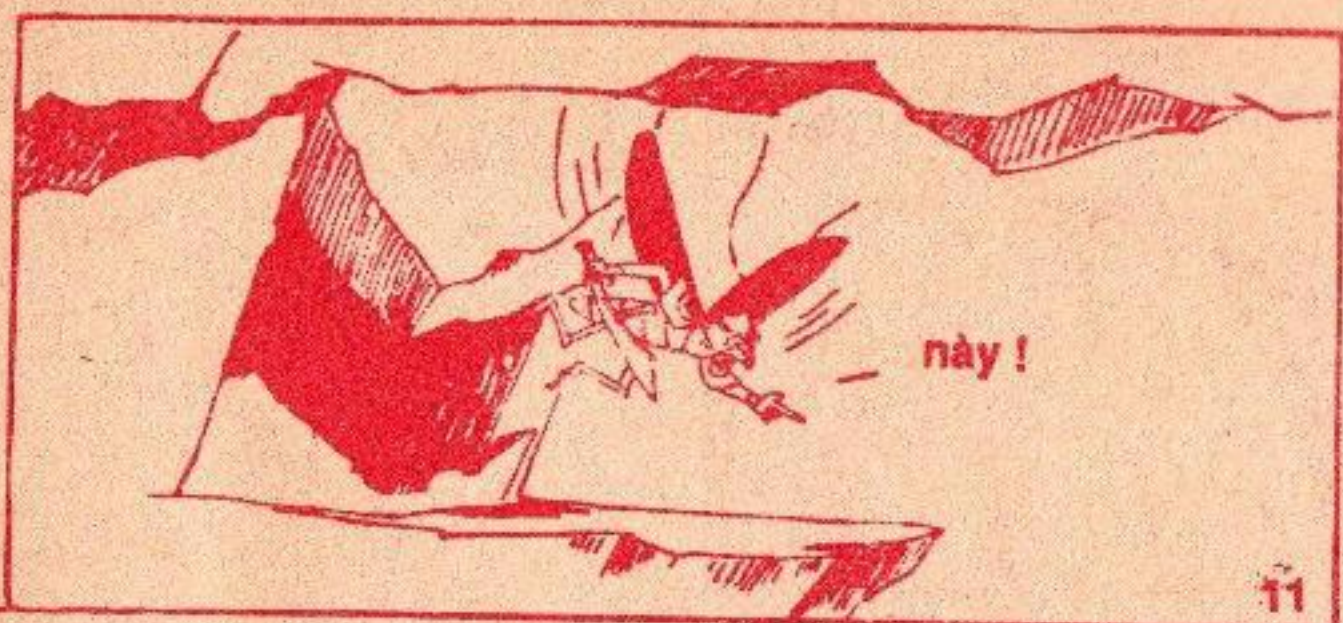


Đẩy phiến đá
này ra là chúng
ta thoát nạn



10 Phiến đá to quá
đẩy toát mồ hôi





này !

11



12

Các người làm gì vậy ?



Ồi, đau lưng quá.

13



14

Còn kêu rên nữa là ăn đòn đấy, nửa đêm rồi không được làm ồn

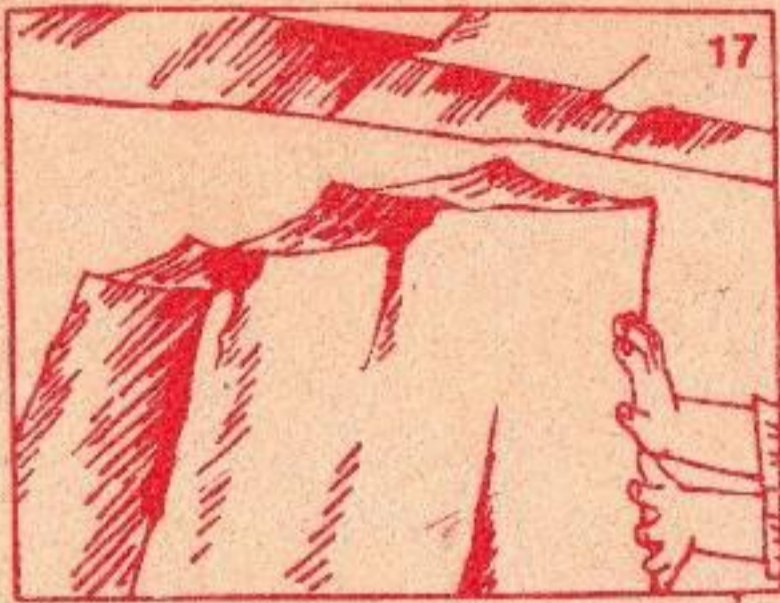


Đau lưng quá.

15



16



18 nghỉ một lát
rồi lại đẩy tiếp



19 có lối ra rồi



Ta đi nhé.

20

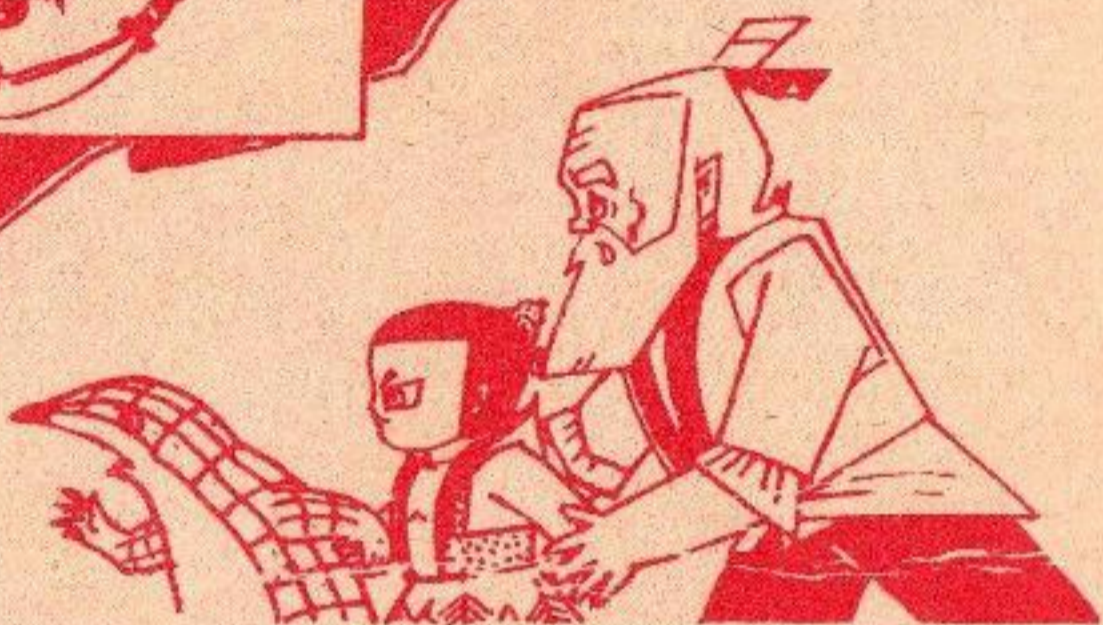


21

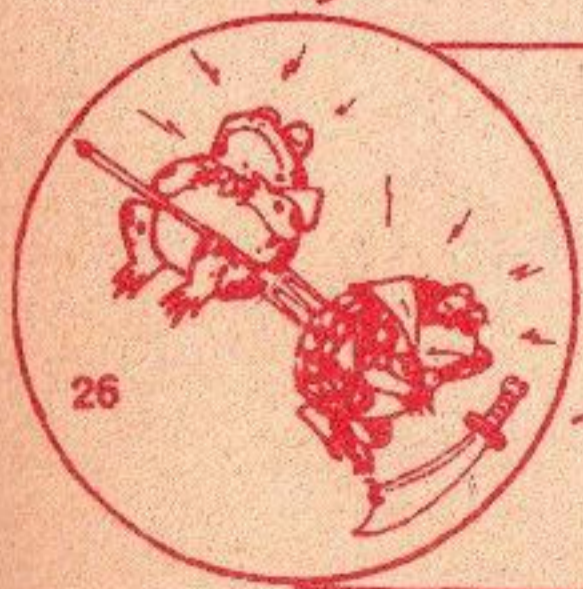
Bám sát tôi nhé.



23 Có linh canh



tuongxua.vn





28 Ông cụ chũa may đập
phải chiếc đinh ba



29 Cóc tinh đau
quá tinh dậy

30 Sao mày lại dậm vào tao ?



Mày tự va
vào đấy
chứ.



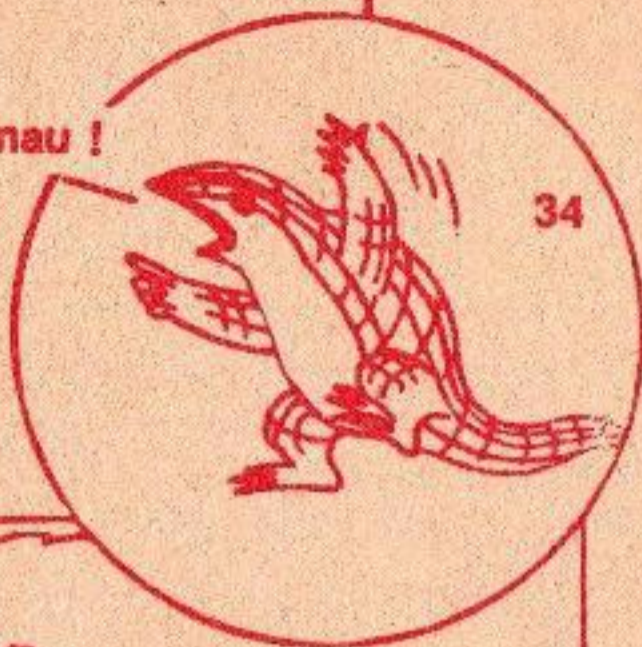
32

33

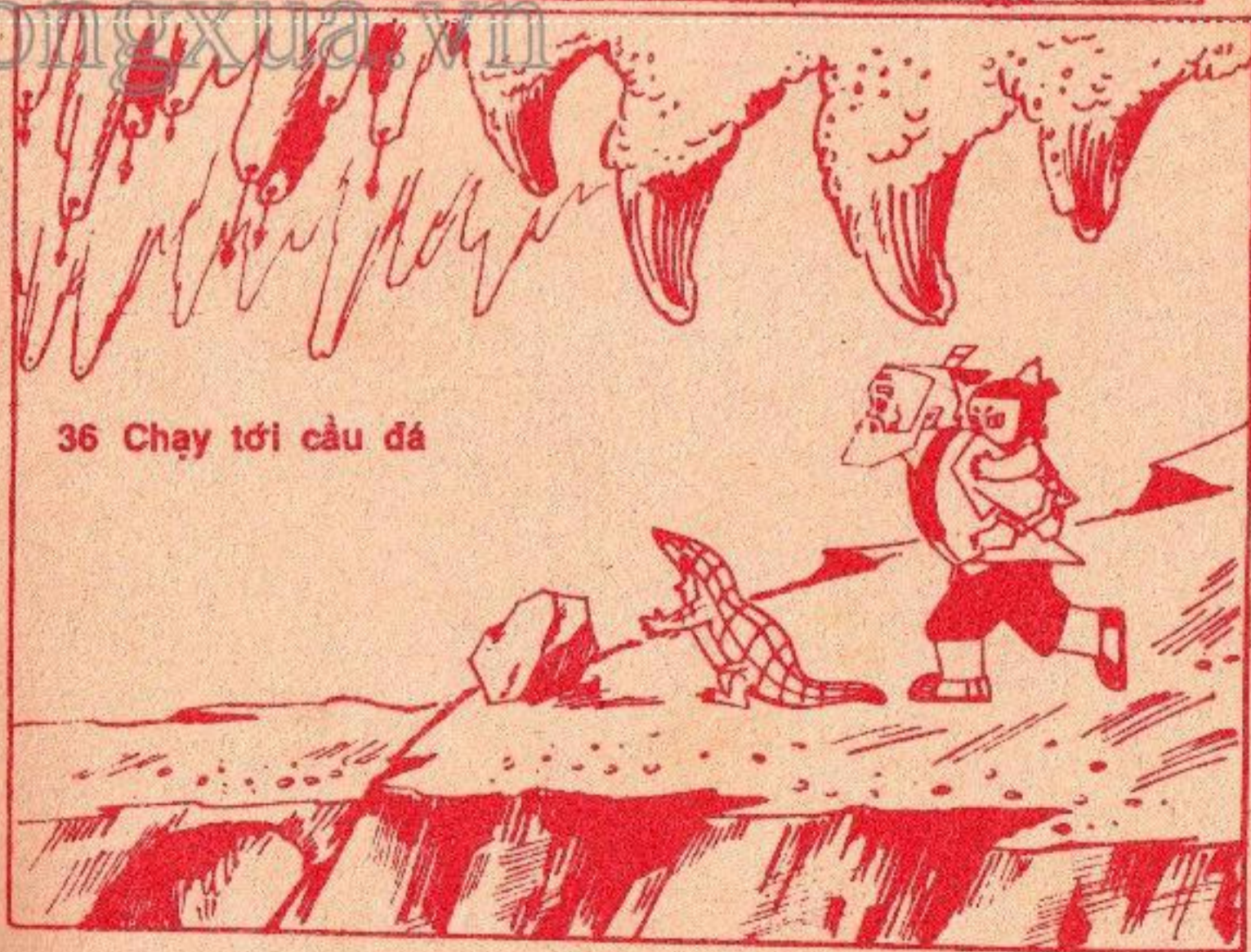


Chạy mau !

34



35 Thừa dịp bạn cóc tỉnh cái nhau ba ông cháu chuẩn lẹ.



36 Chạy tới cầu đá



37 Trên cầu có nhiều mũi tên nhọn.

38.



Ông nhìn kia !

Cháu có cách



39



40



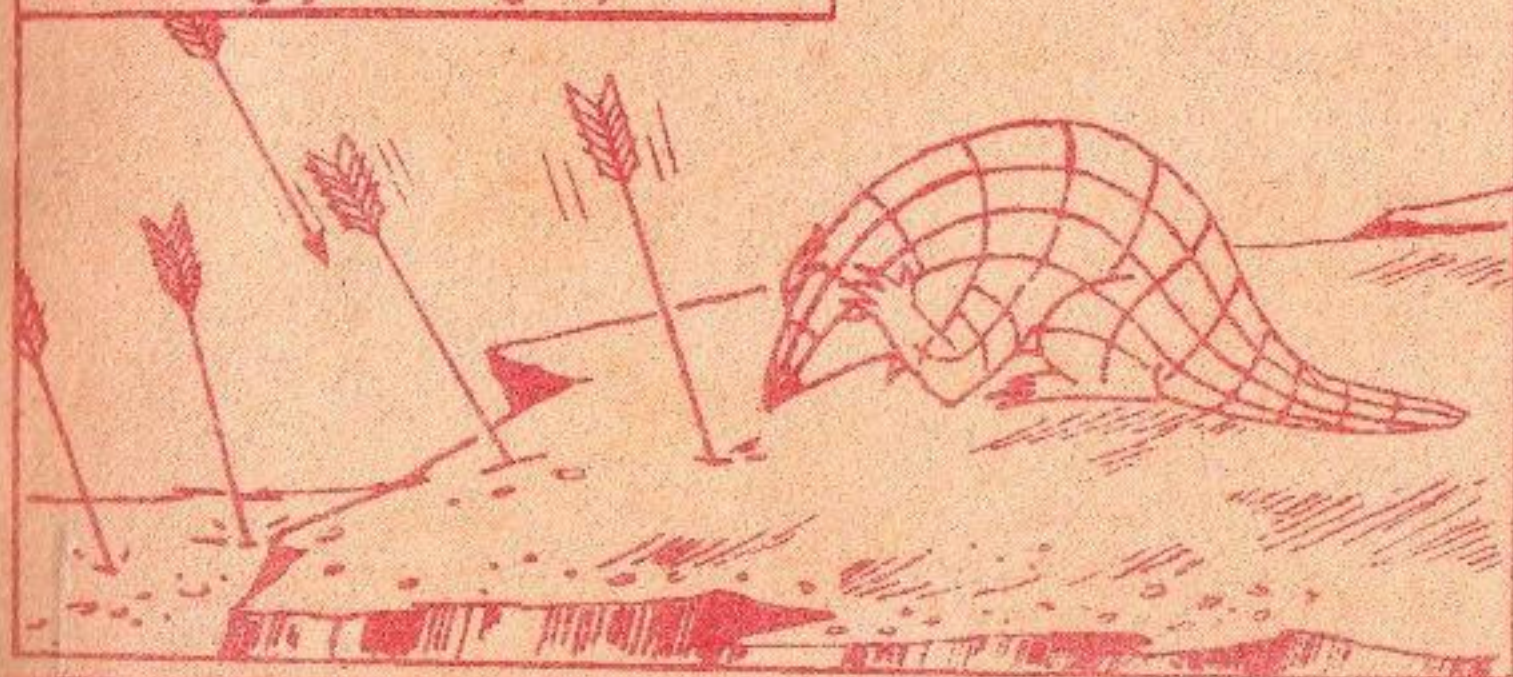
41 Tên bắn xuống như mưa





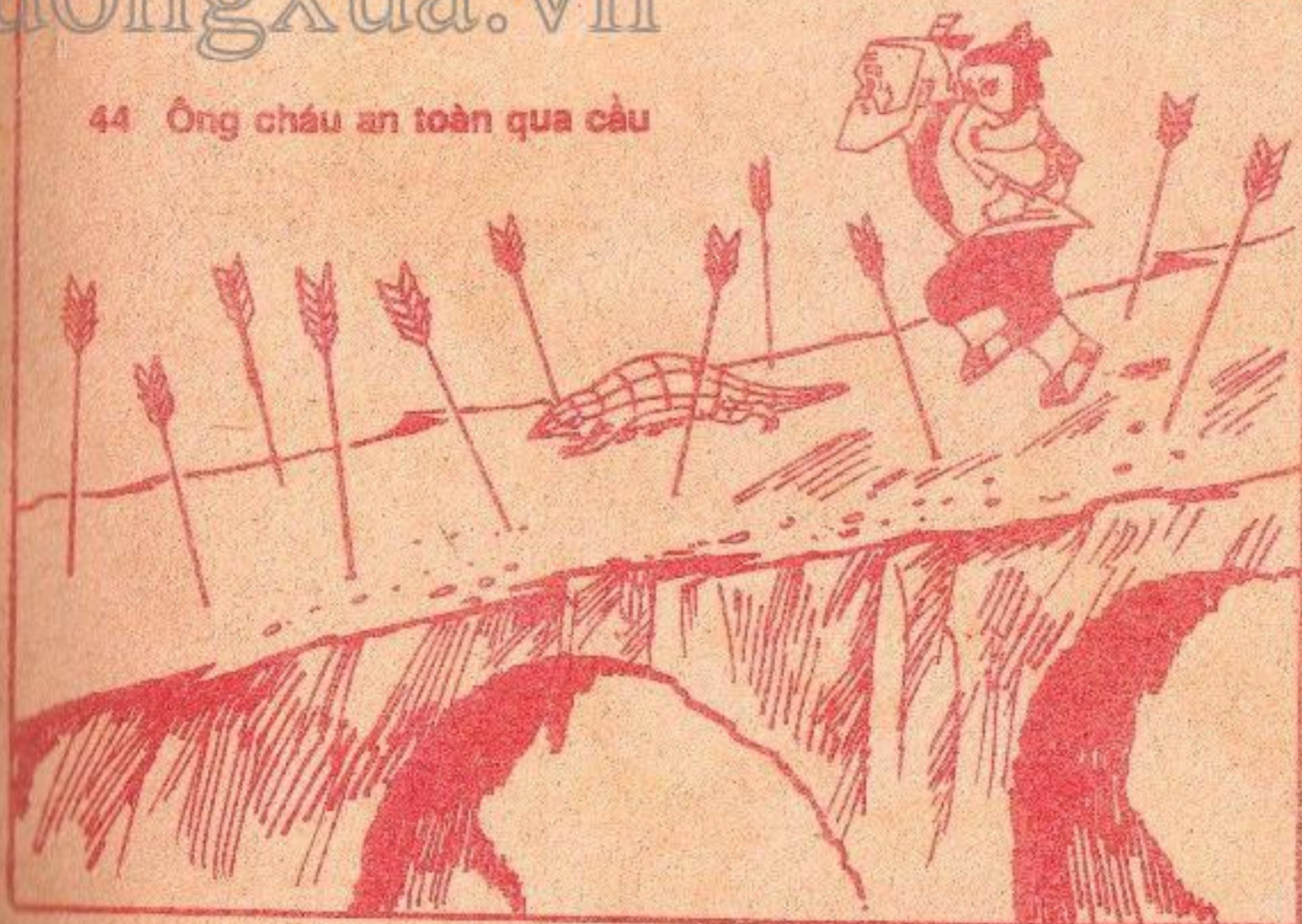
42 Bắn ngay vào tầng đá,

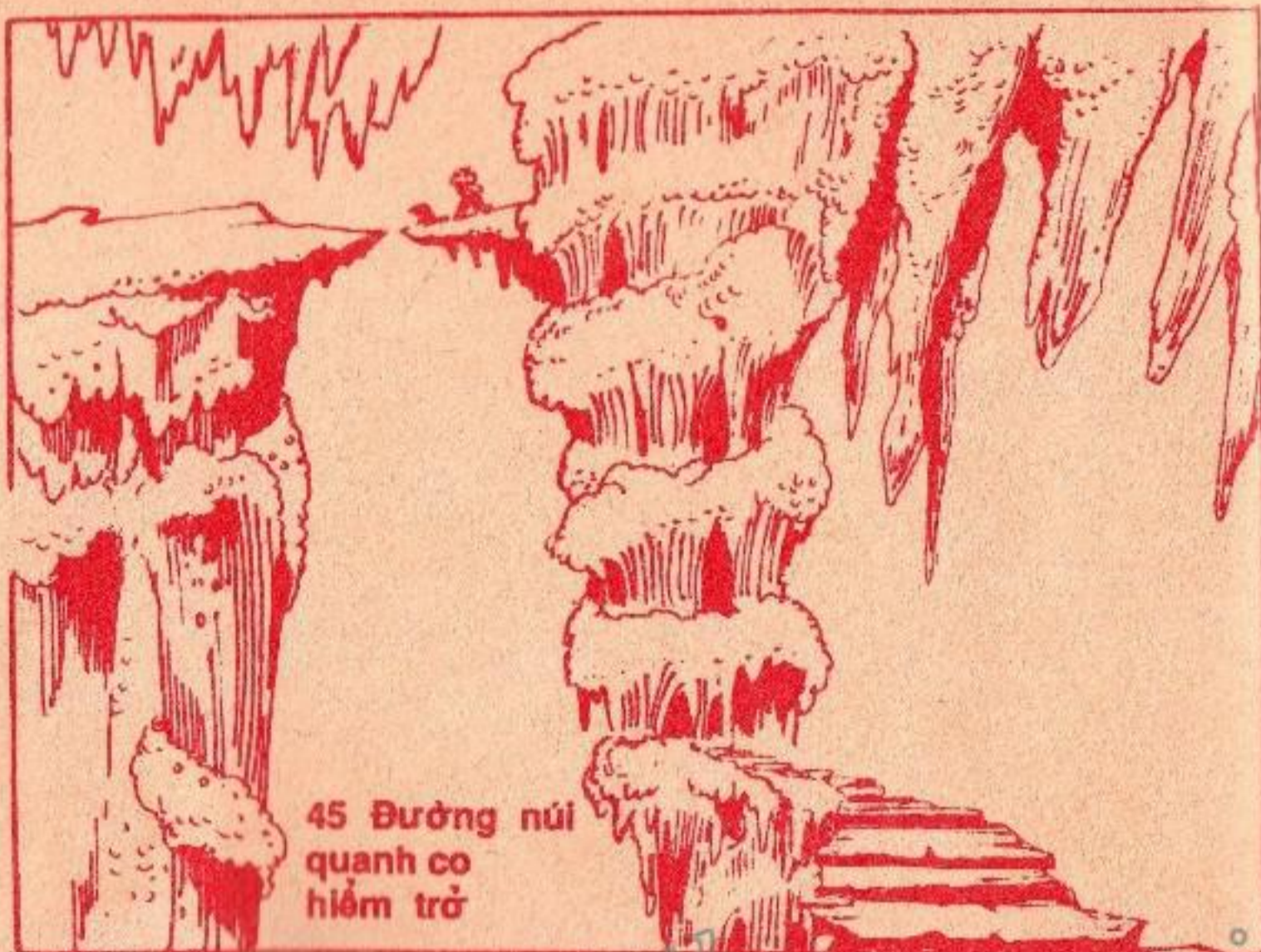
43 Bắn cả lên cầu đá



huongxua.vn

44 Ông cháu an toàn qua cầu



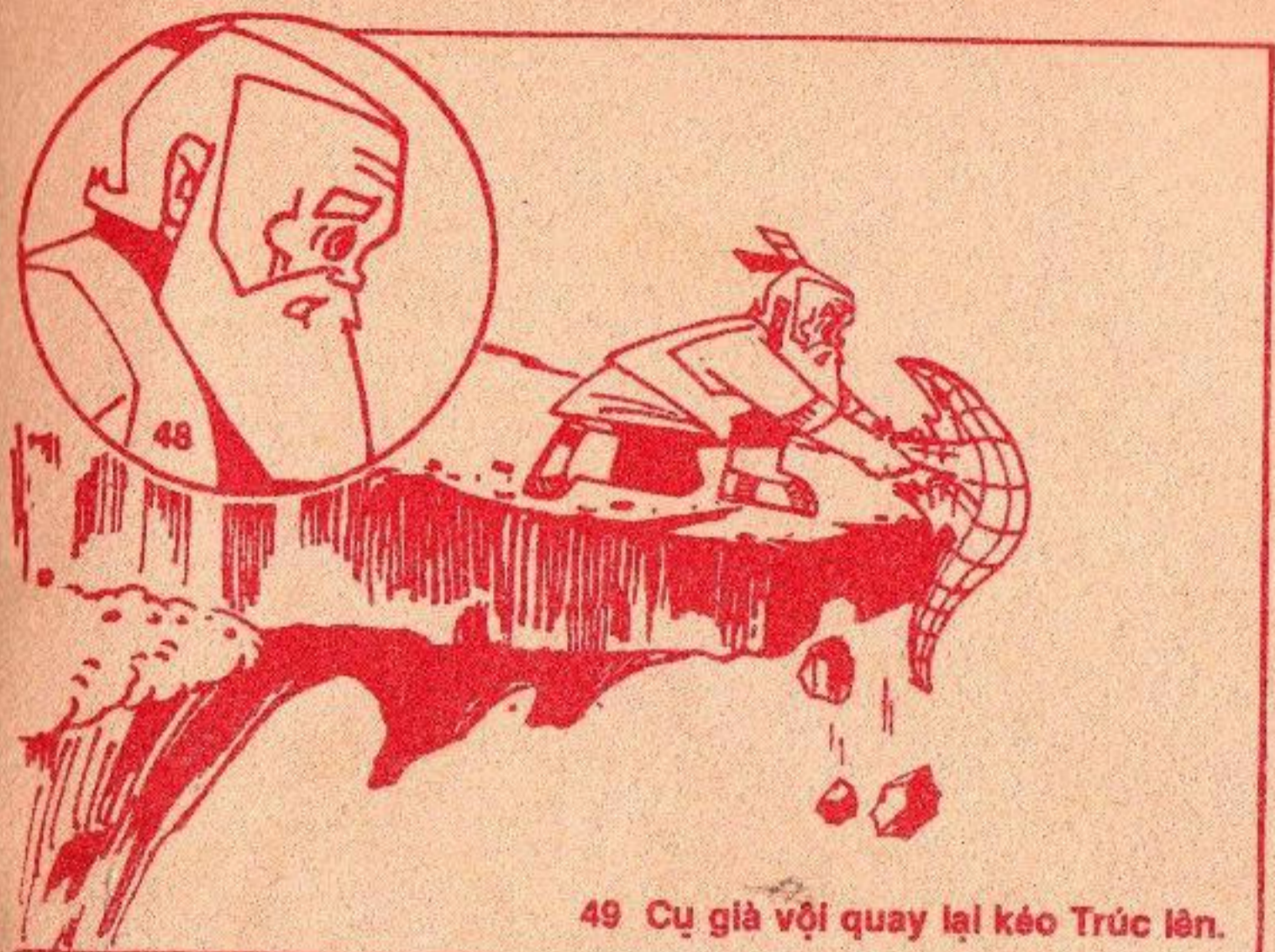


45 Đường núi
quanh co
hiểm trở

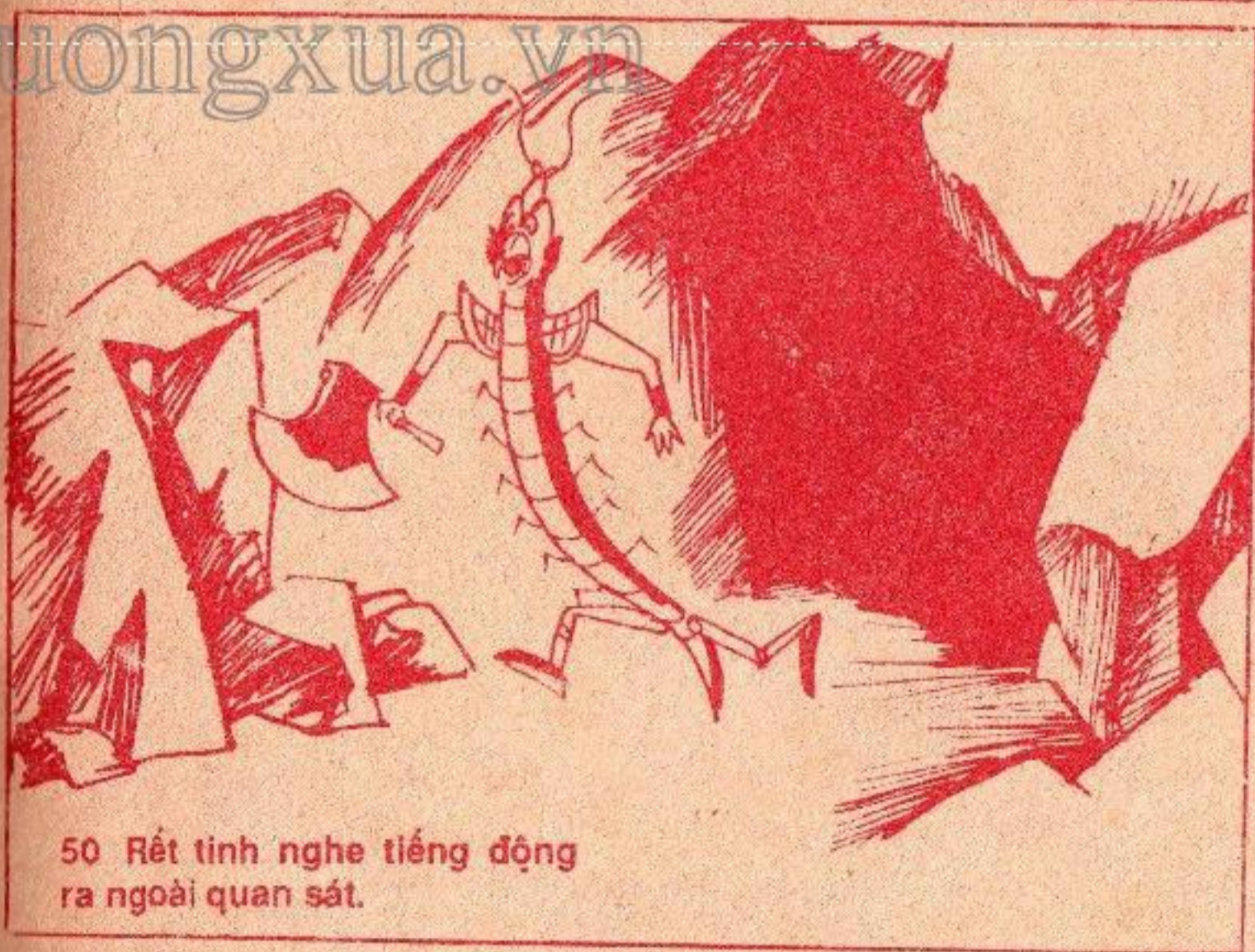


46 Cầu da đứt đôi

47 Con Trúc
suyt nửa
rơi xuống
vực



49 Cụ già vội quay lại kéo Trúc lên.



50 Rất tinh nghe tiếng động
ra ngoài quan sát.

51 Nó thấy Trần Cầu có dấu chân

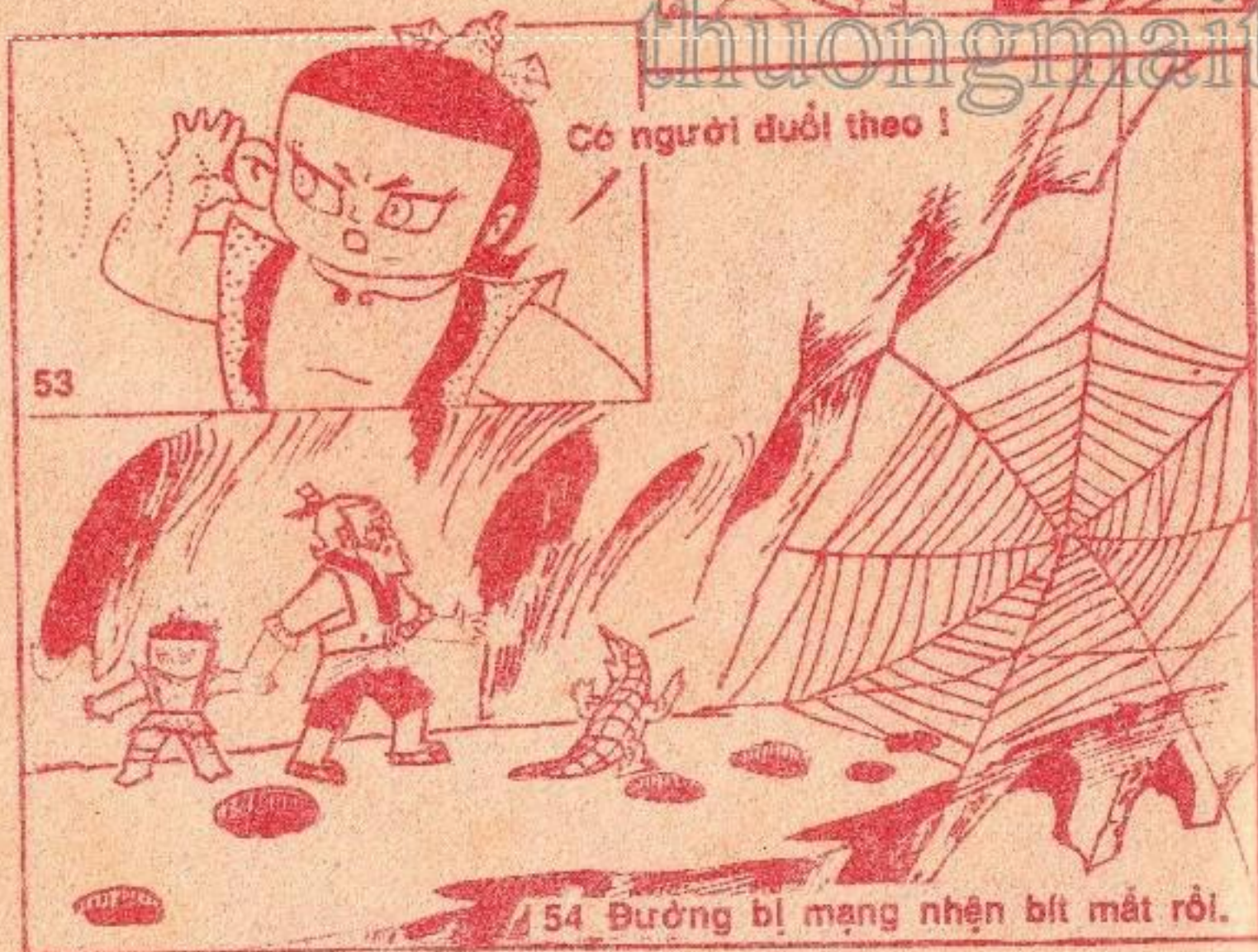


52 Chúng nó
chạy thoát
rồi.



Có người đuổi theo !

53



54 Đường bị mạng nhện bít mắt rồi.



55 Rét tinh ra
sức đuổi theo



Hai ông cháu
tạm nấp đi,
để cháu đối phó !



56 Làm thế nào
bây giờ ?

uongxua.vn

58 Rét tinh tìm
kiếm khắp nơi.



59



Ha, ha, một
con cá lớn lại
mắc lưới rồi, ta có
bữa ăn ngon đây !

66

Ài...a!

Dừng tay lại, tôi
là người nhà má.

69 Ra mau đi ông !

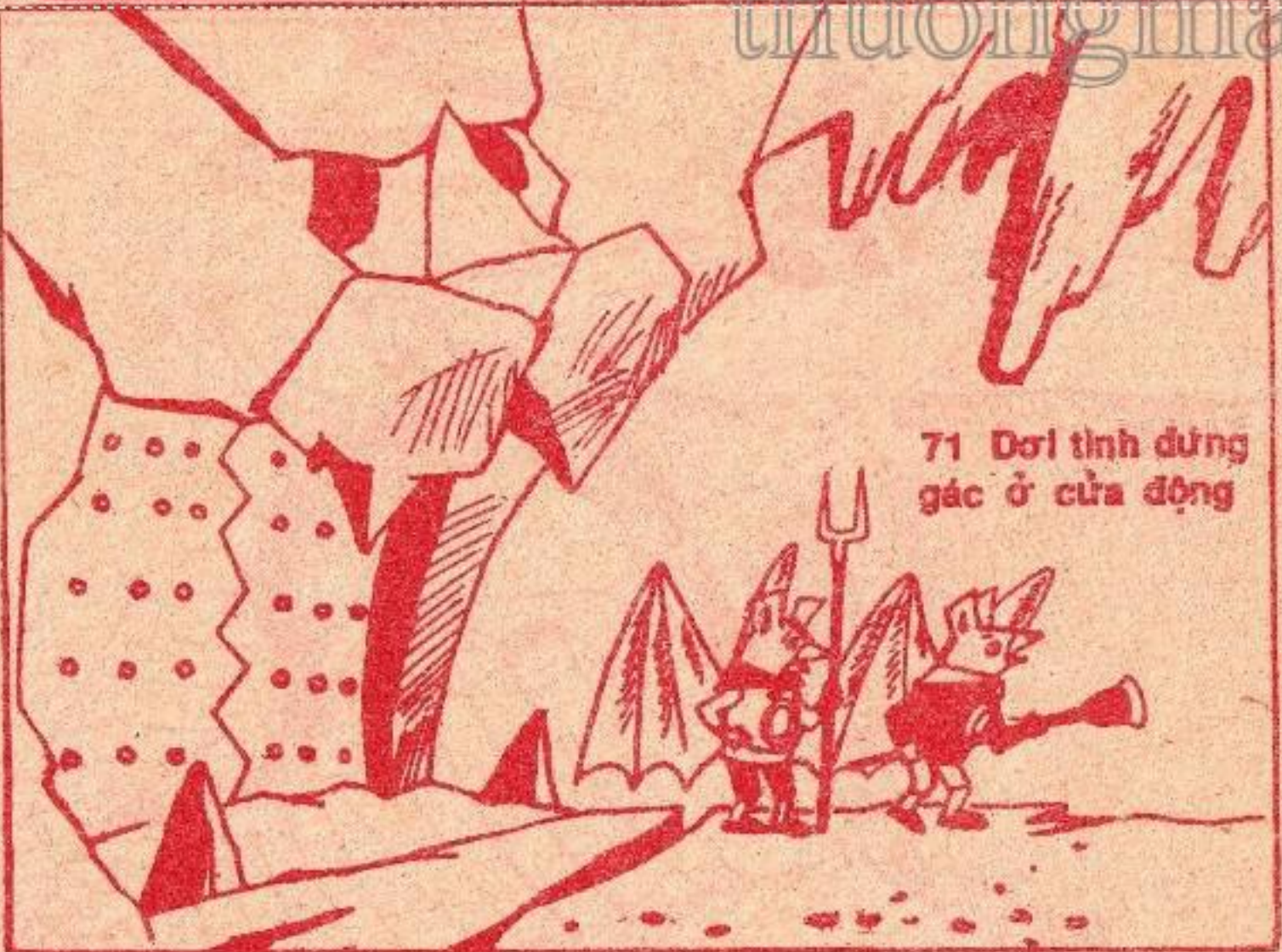


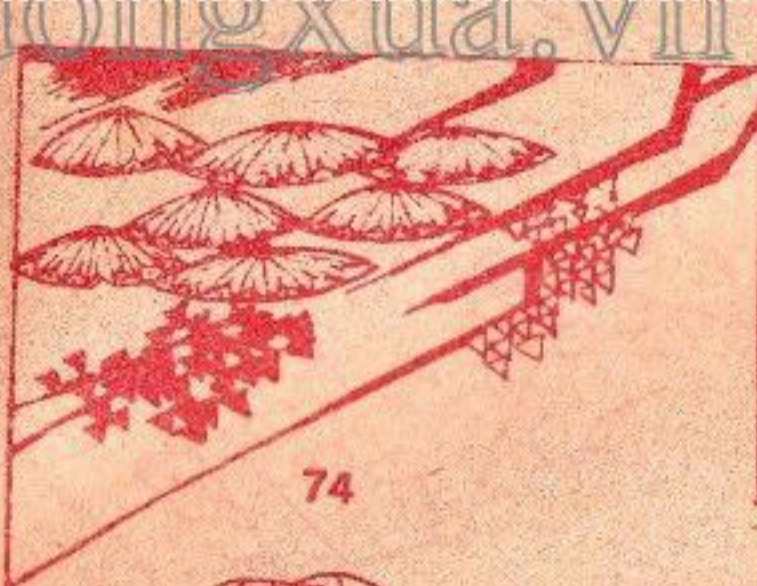
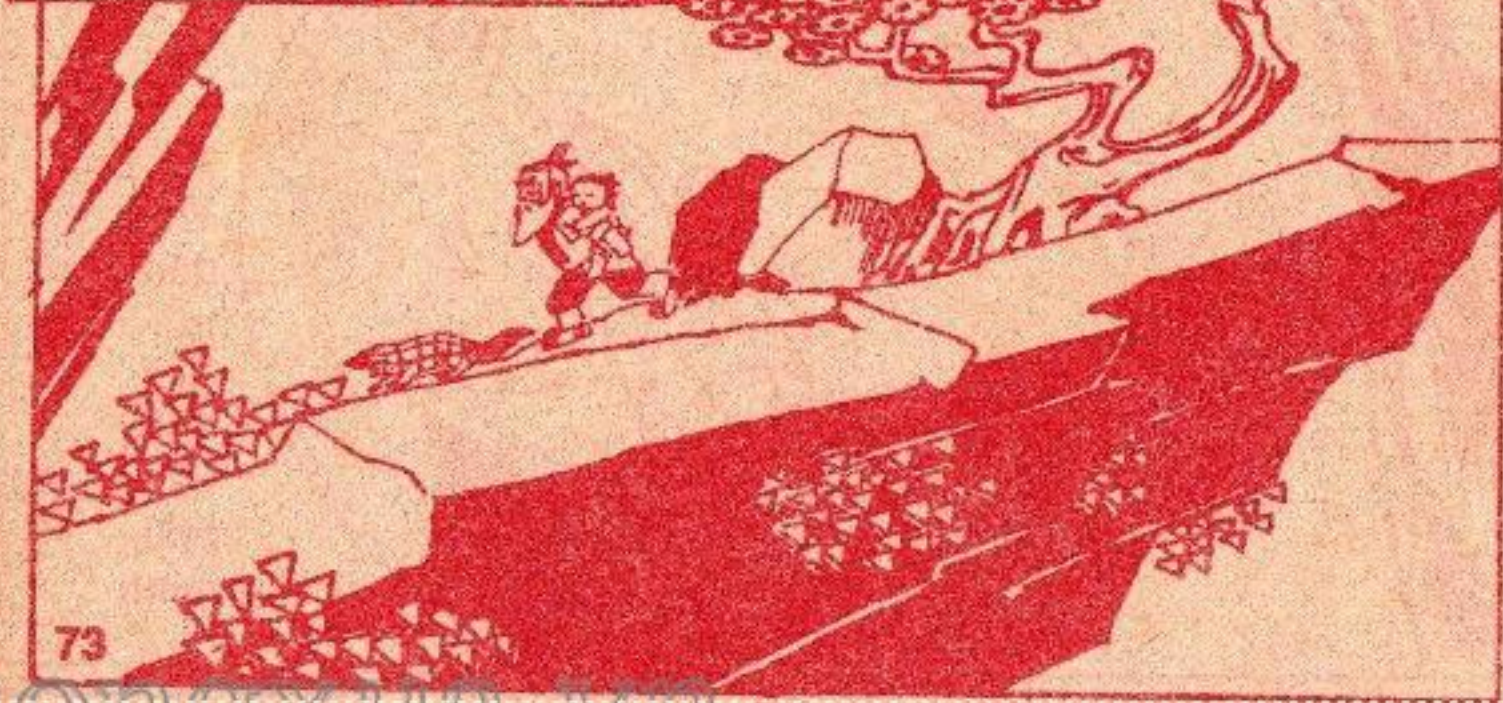
70 Họ mau chóng
qua vọng gác,
chạy tiếp.



thuongmaitr

71 Dợt tình dưng
gác ở cửa động







77 Để cháu đánh lạc hướng chúng

76

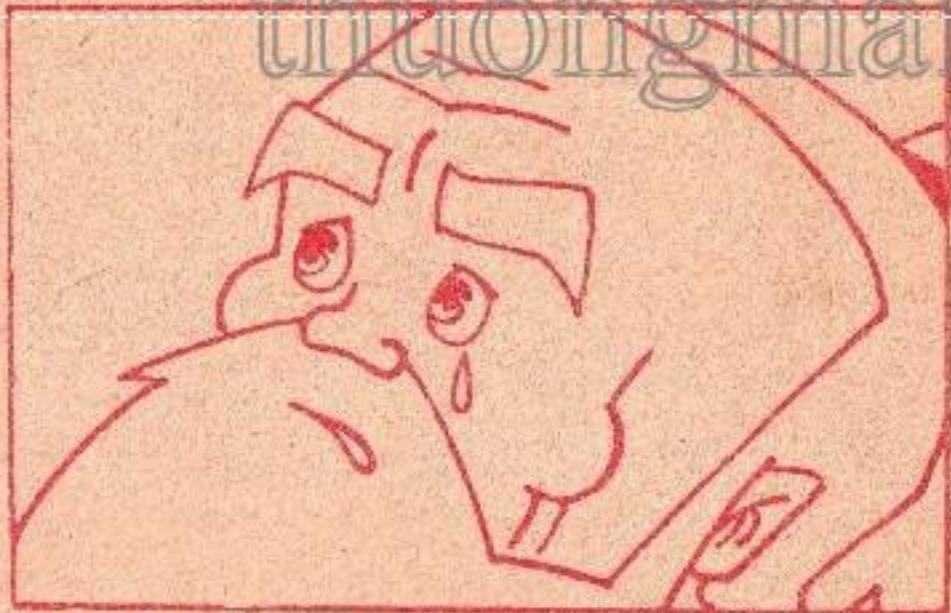
Bắt lấy nó.



78 Con Trúc dẫn dụ tội Dơi tinh về phía mình



79



80 Cụ già cảm động rơi nước mắt vì chú Trúc nhận lấy phần nguy hiểm.



81

82 Con Trúc đánh
nhau với lũ Dơi.



83 Trúc đã dụ lũ Dơi đi xa.

84 Mi chạy đầu
cho thoát





85 Nói mau,
ông già chạy
đâu rồi ?



86

Ta - không - biết !



87

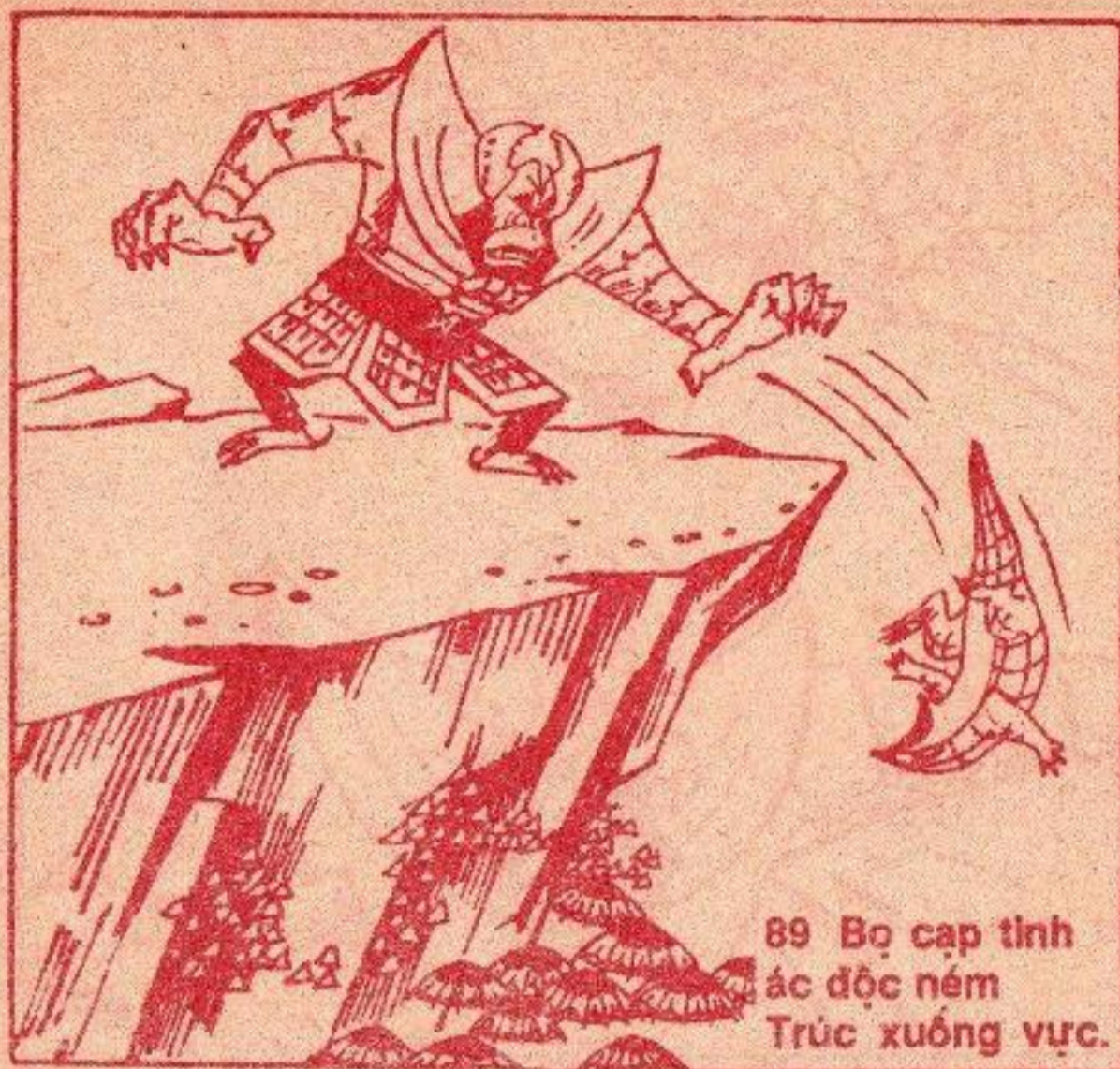


88

Chúng đâu?

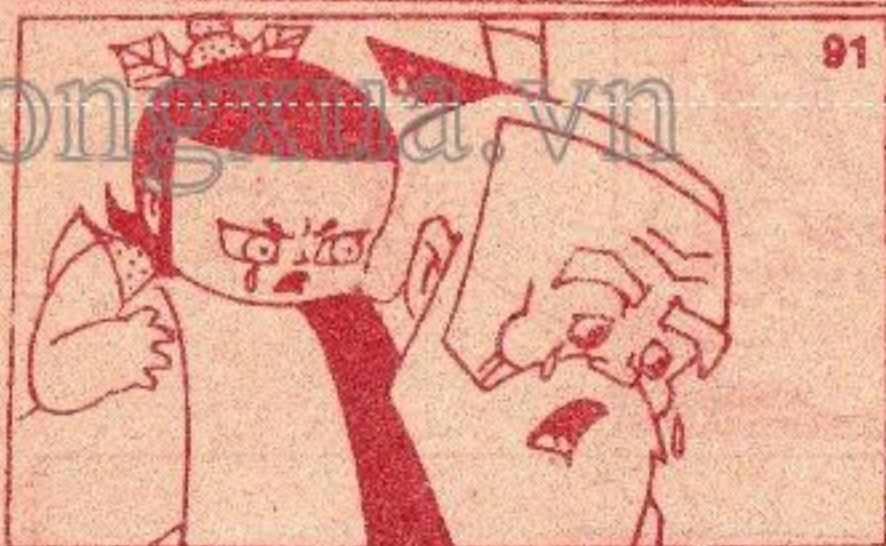
Ông già và tên nhóc
mù trốn mất rồi !

thuongmaitr



89 Bộ cặp tinh
ác độc ném
Trúc xuống vực.

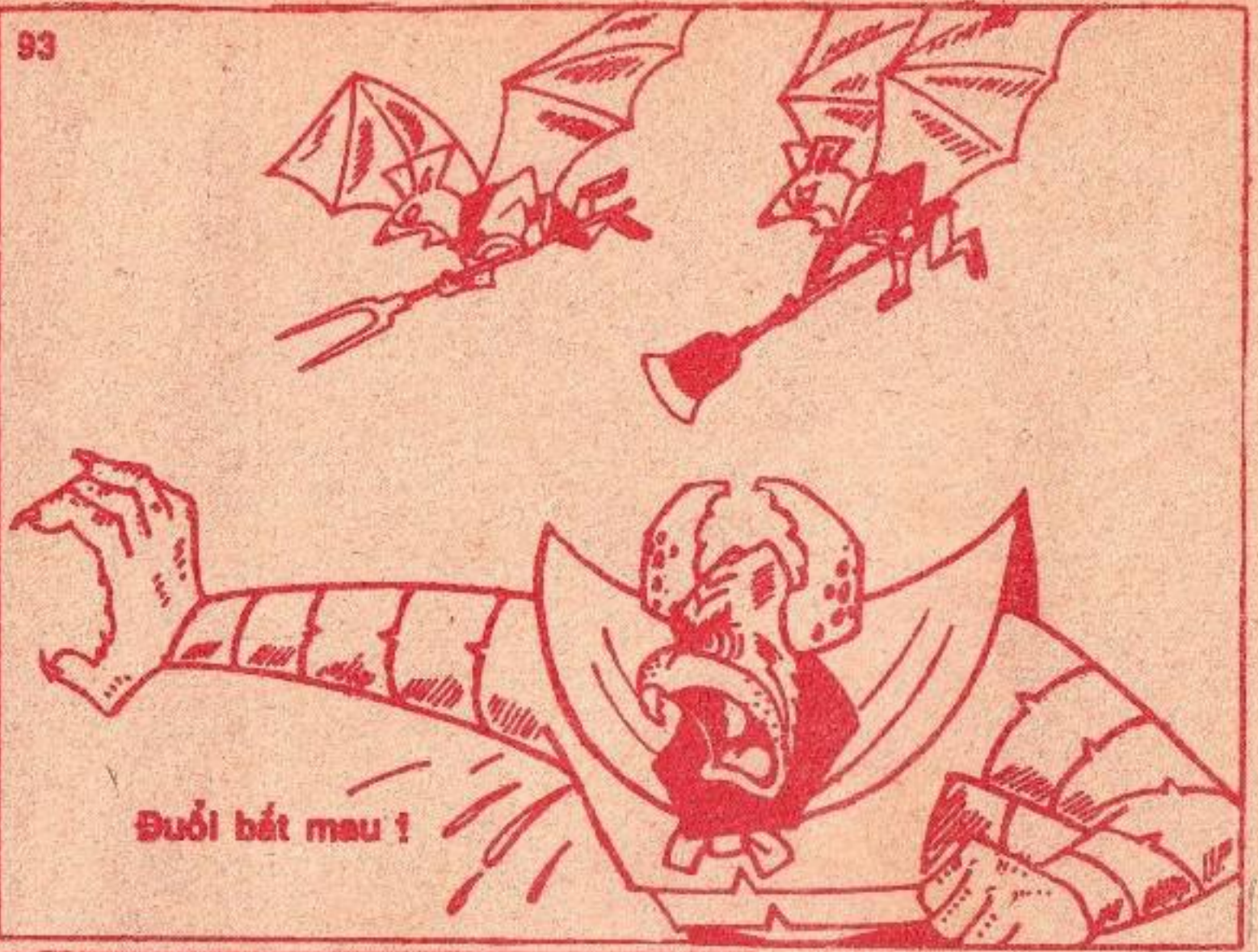
90



91

92 Con Trúc rơi xuống chết ngay



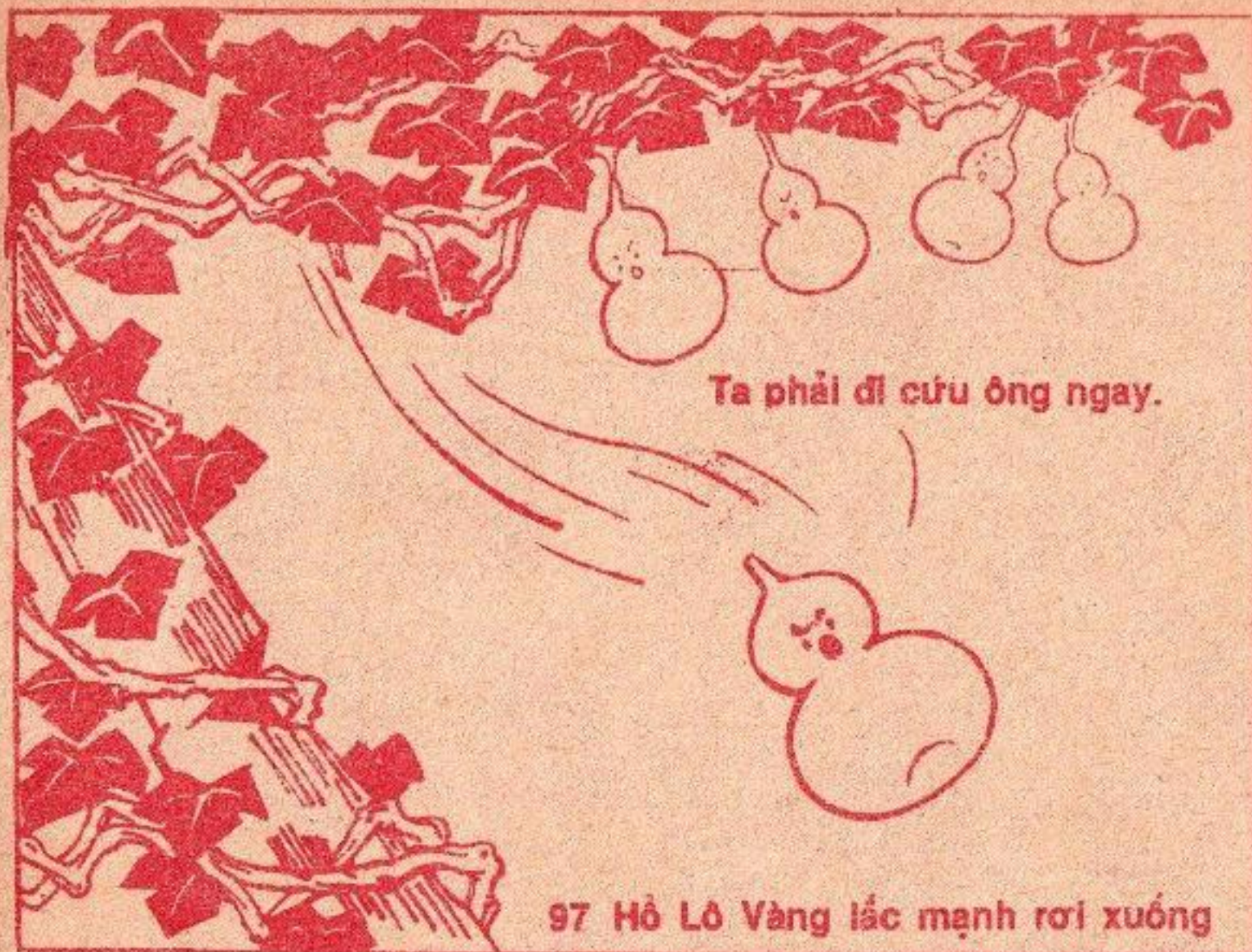


Đuổi bắt mau !



đi không nói rồi !

96 Cự già có hết sức chạy trốn.



Ta phải đi cứu ông ngay.

97 Hồ Lô Vàng lác mạnh rơi xuống

huongxua.vn



98 Cự già hết đường chạy

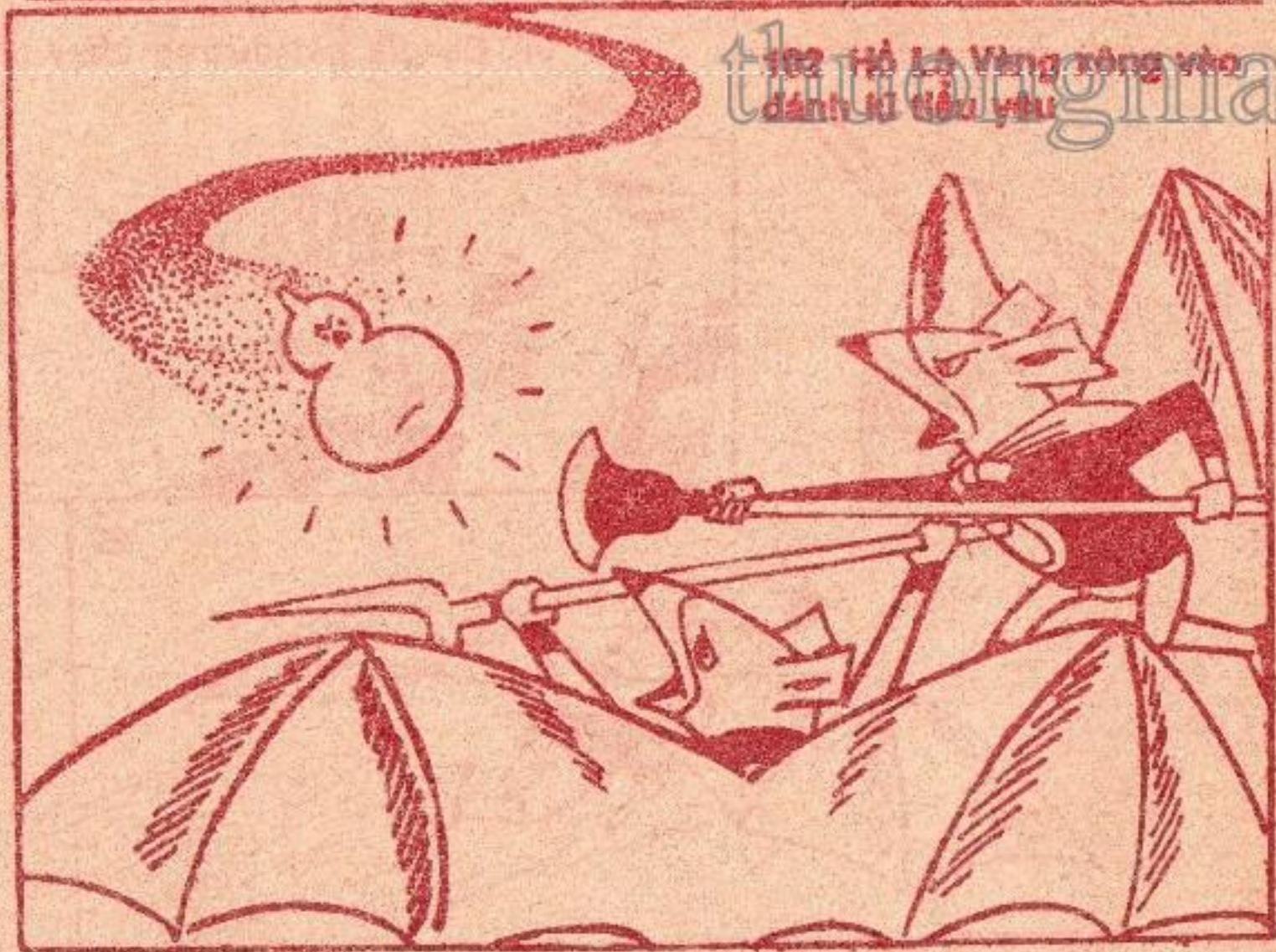
99



100



101 Cậu Ba ra sức đánh trẻ.



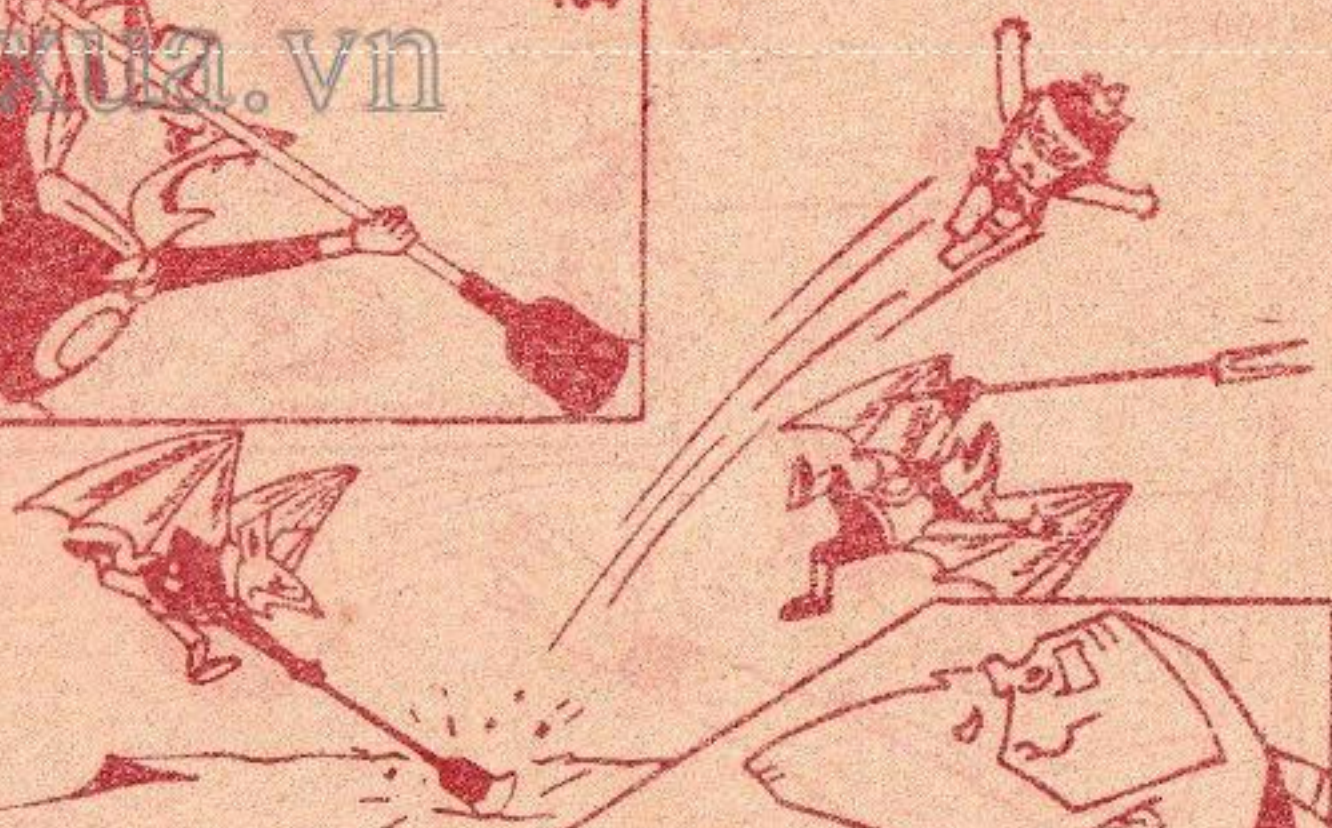
102 Hả là Vàng rồng vào đánh từ tiêu yêu



103 Cẩu Tư có cánh tay sắt đã chui ra.



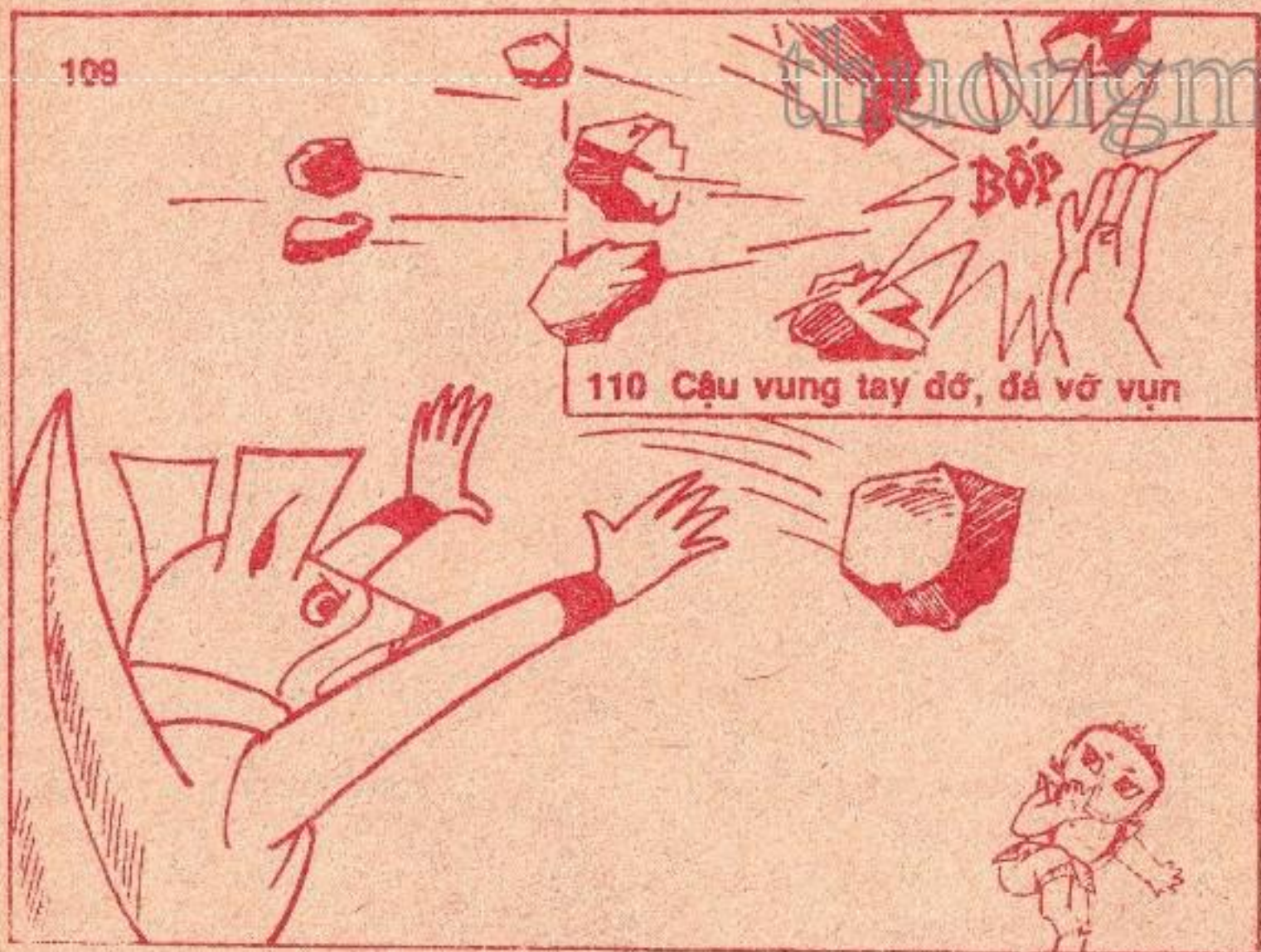
104



105 Tiểu yêu xông vào, Cẩu Tư nhảy lên



106



111 Tiêu yêu cầm đinh
ba đâm cậu Tư



112



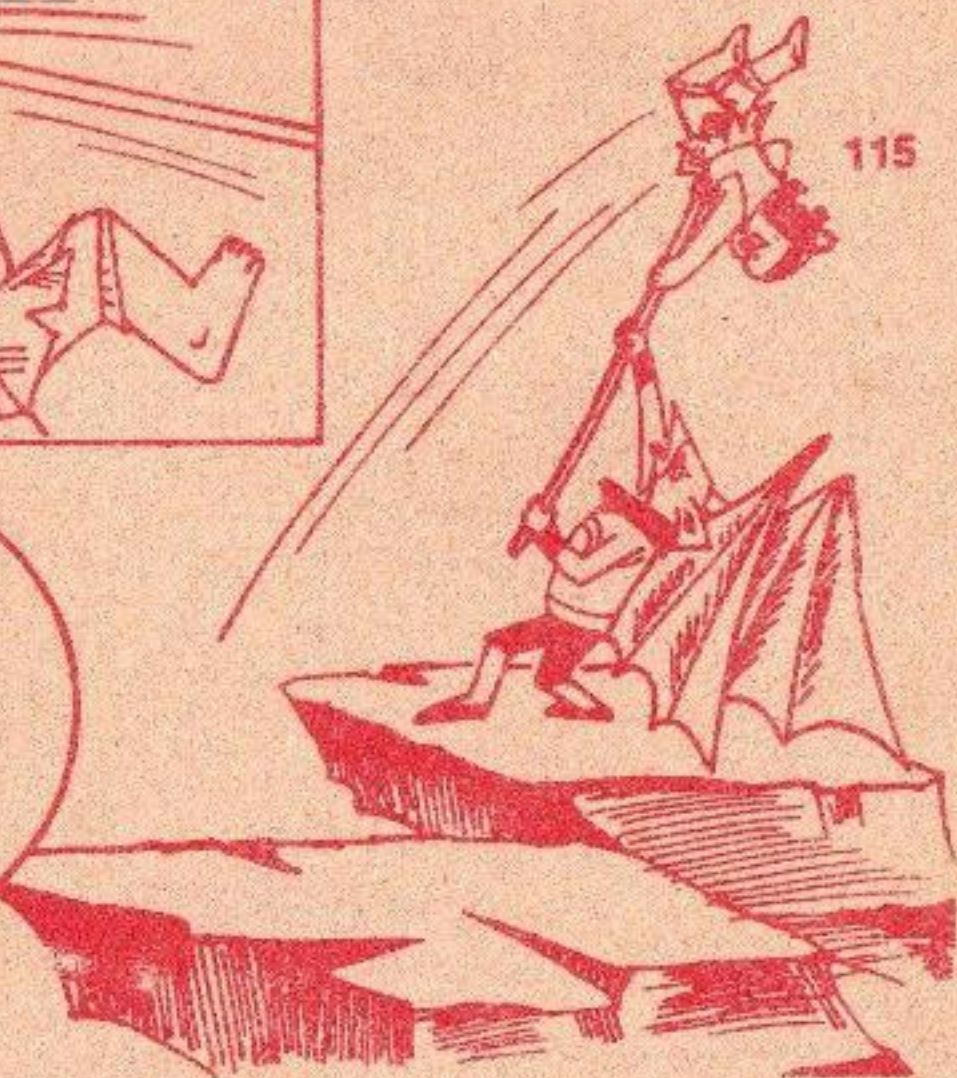
113



115



114 Cụ già và cậu Ba
lo lắng đứng nhìn



116



Tới nữa
đi!

117



118



R.E.E.N!

Gươm báu không dám
chém nổi cậu Tư

thuongmaitr

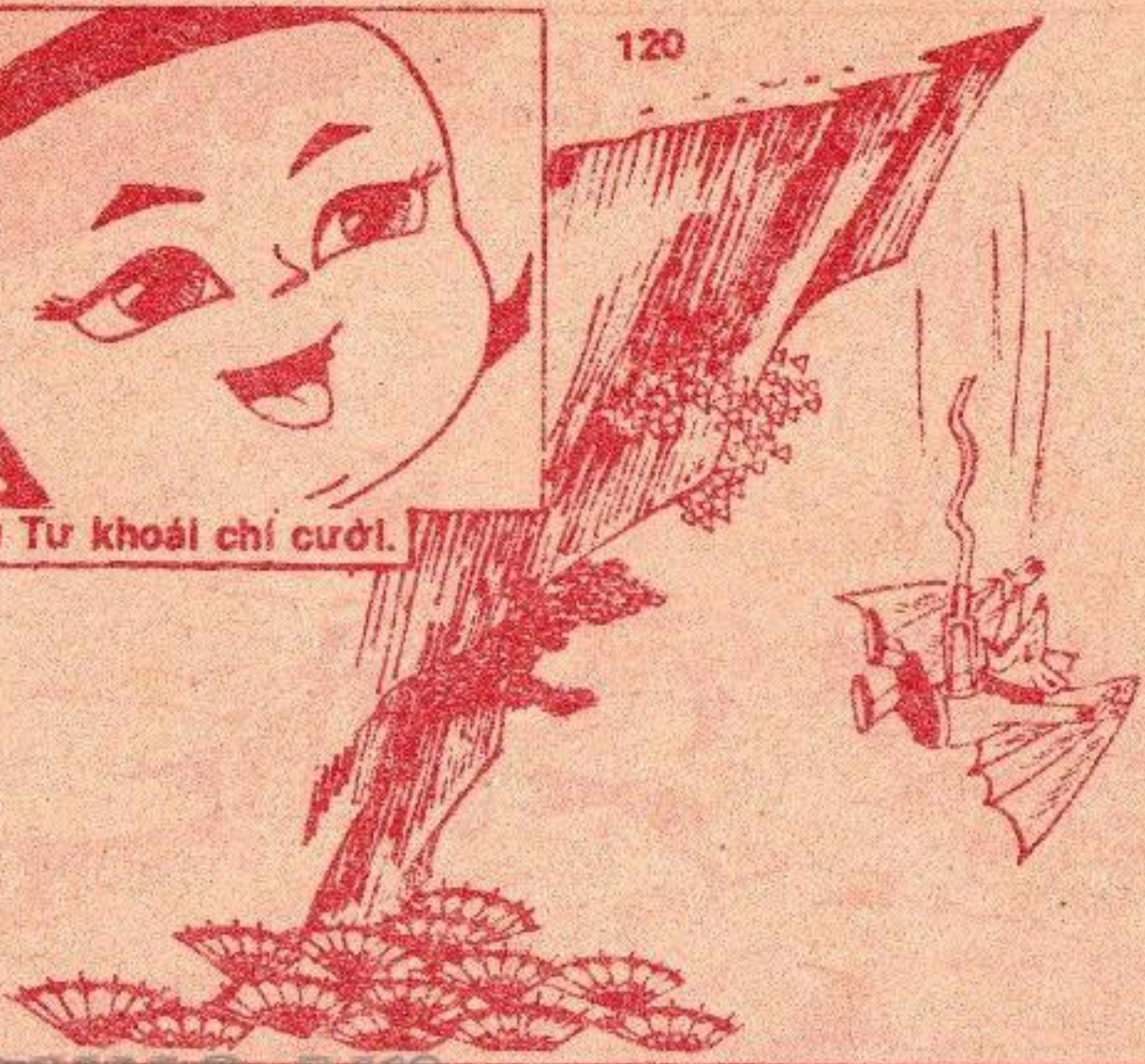
119 Bọn tiểu yêu thua chạy.





120

121 Cậu Tư khoái chí cười.



tuongxua.vn

122



Yêu tinh lại tới nữa kia !

123

Ông chạy đi, cháu
có cách đối phó.



124 Gió nổi âm âm,
cụ già công cậu Ba chạy



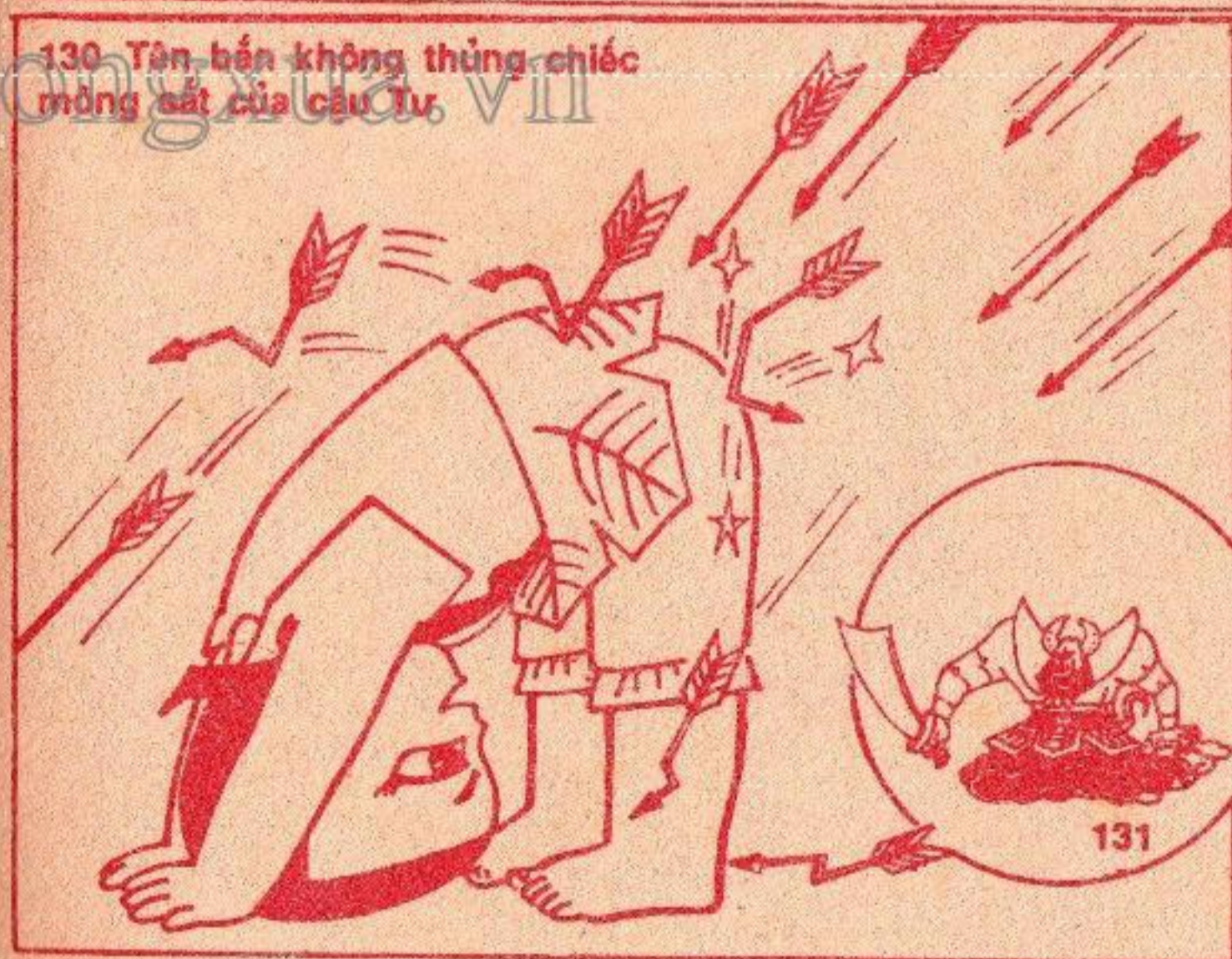
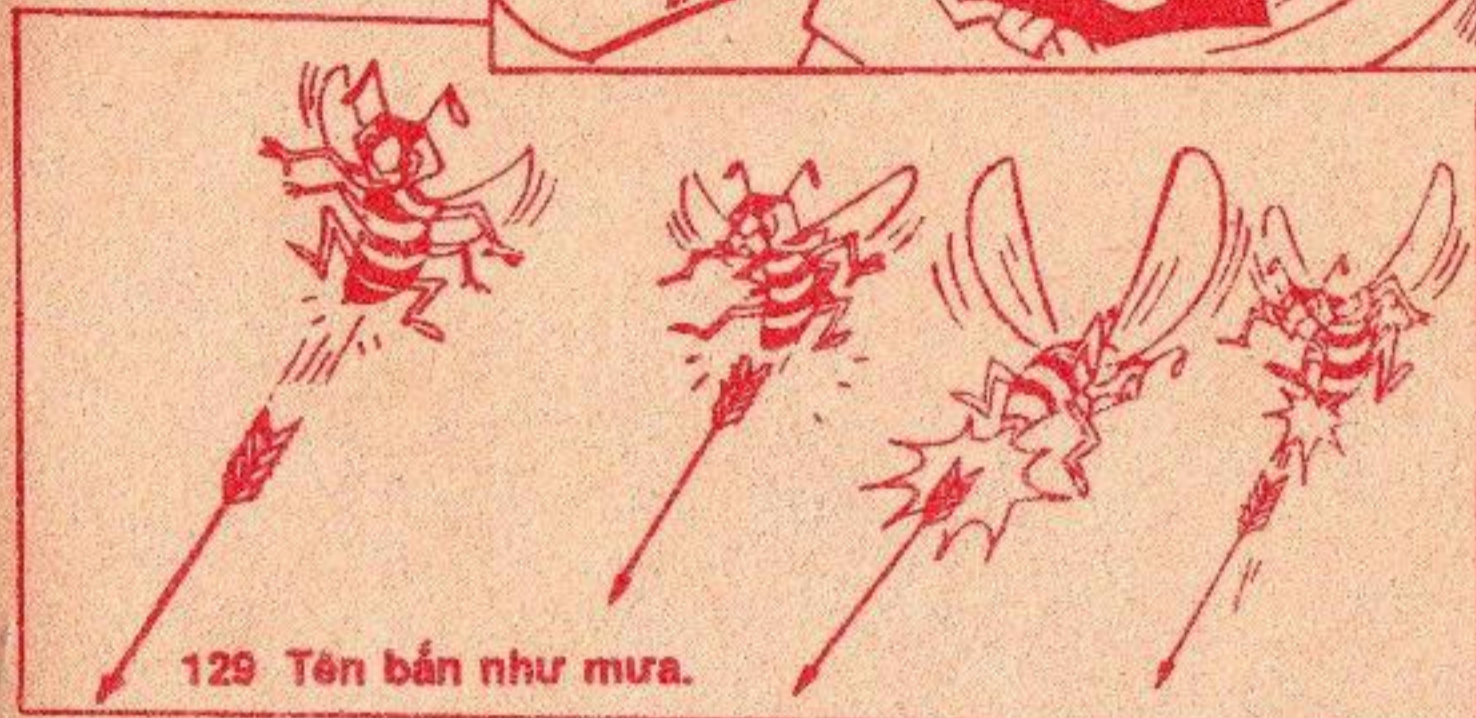
125 Thằng nhãi Hồ Lô
mì chạy đâu cho thoát.



126 Bọ cạp tinh,
ta đến bắt mi!



128



132



134 Bọ cạp tinh
nổi giận.



133



135

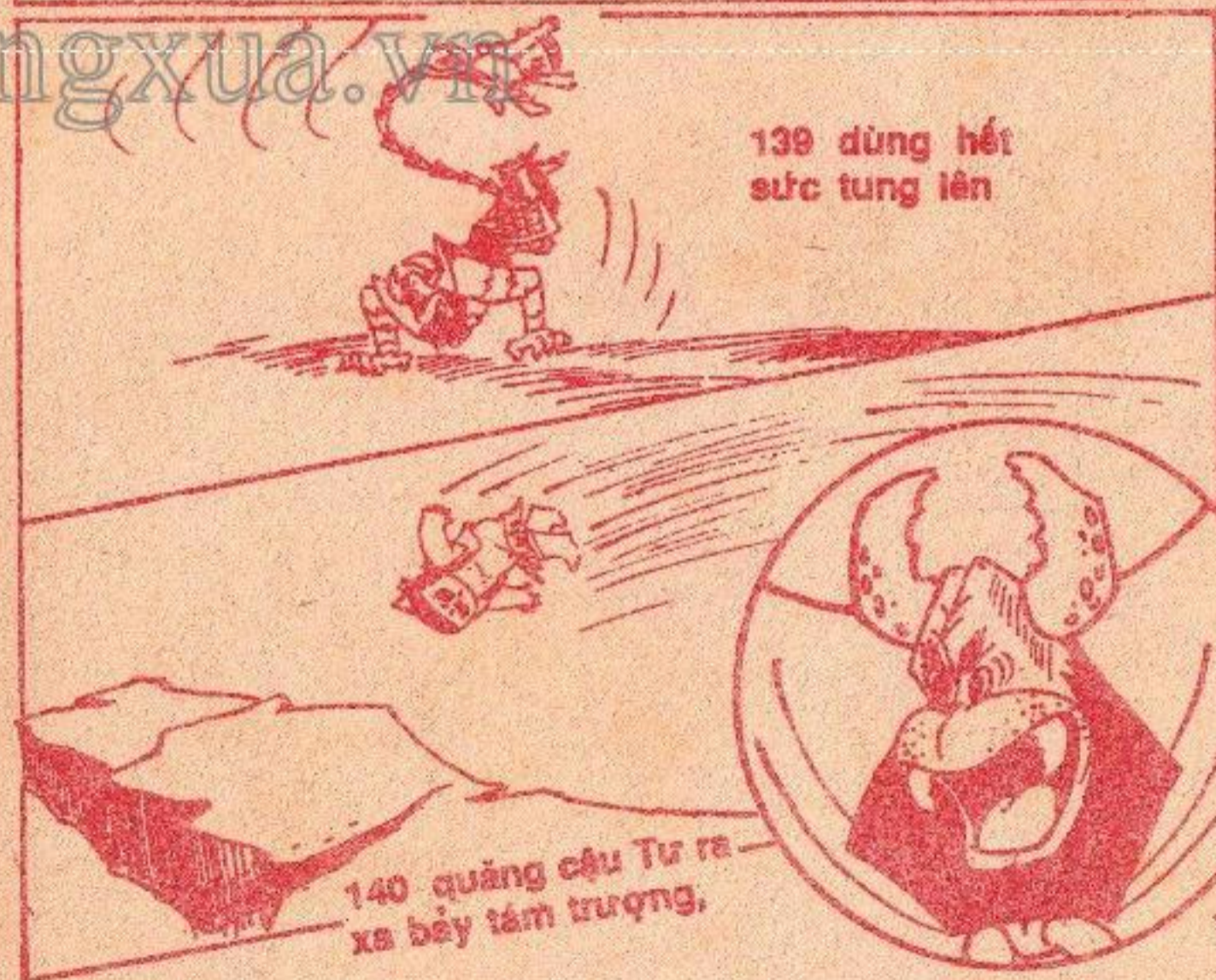


136 Nó vung
chiếc đuôi cứng
như thép.

137 móc vào quần cậu Tư



139 dùng hết
sức tung lên



140 quăng cậu Tư ra
xa bảy tám trượng,

141



142 đập đầu vào đá

143



Hì, chả
nhảm nhò
gì cả !

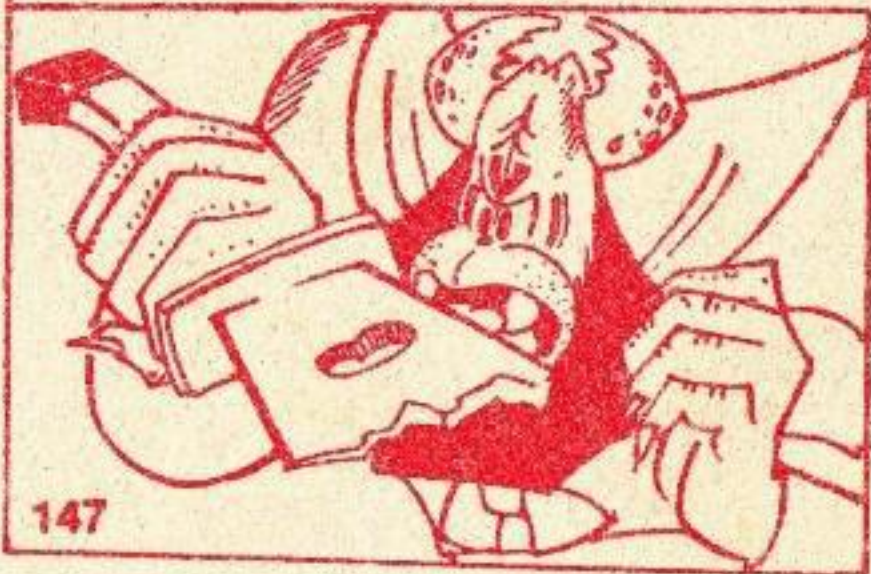


144 Cậu Tư lại xông
vào đánh Bọ cạp tinh

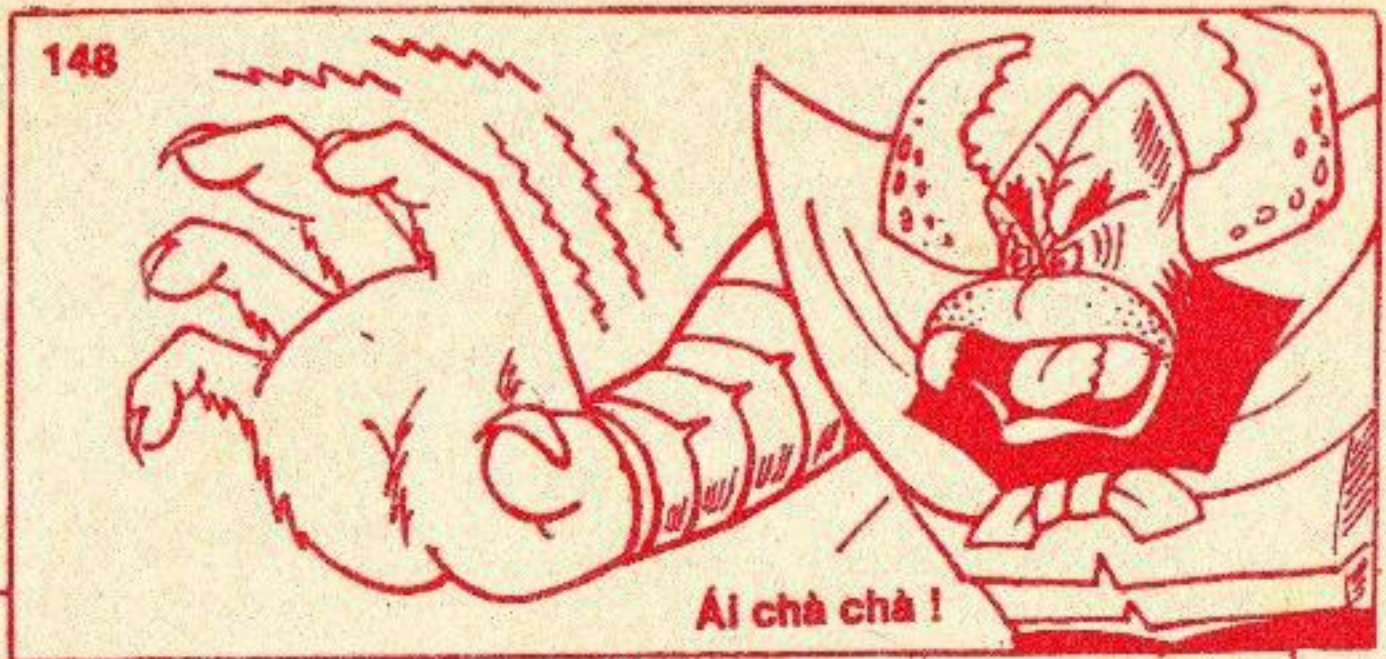


145 vùng tay
chém đứt đại
đao của nó

146 Hai ngón tay cậu
làm đại dao thủng hai lỗ



147



Ài chà chà!



152 Tay cậu Tư
chà sao cả

153 Bọ cạp tinh sợ quá chạy mất

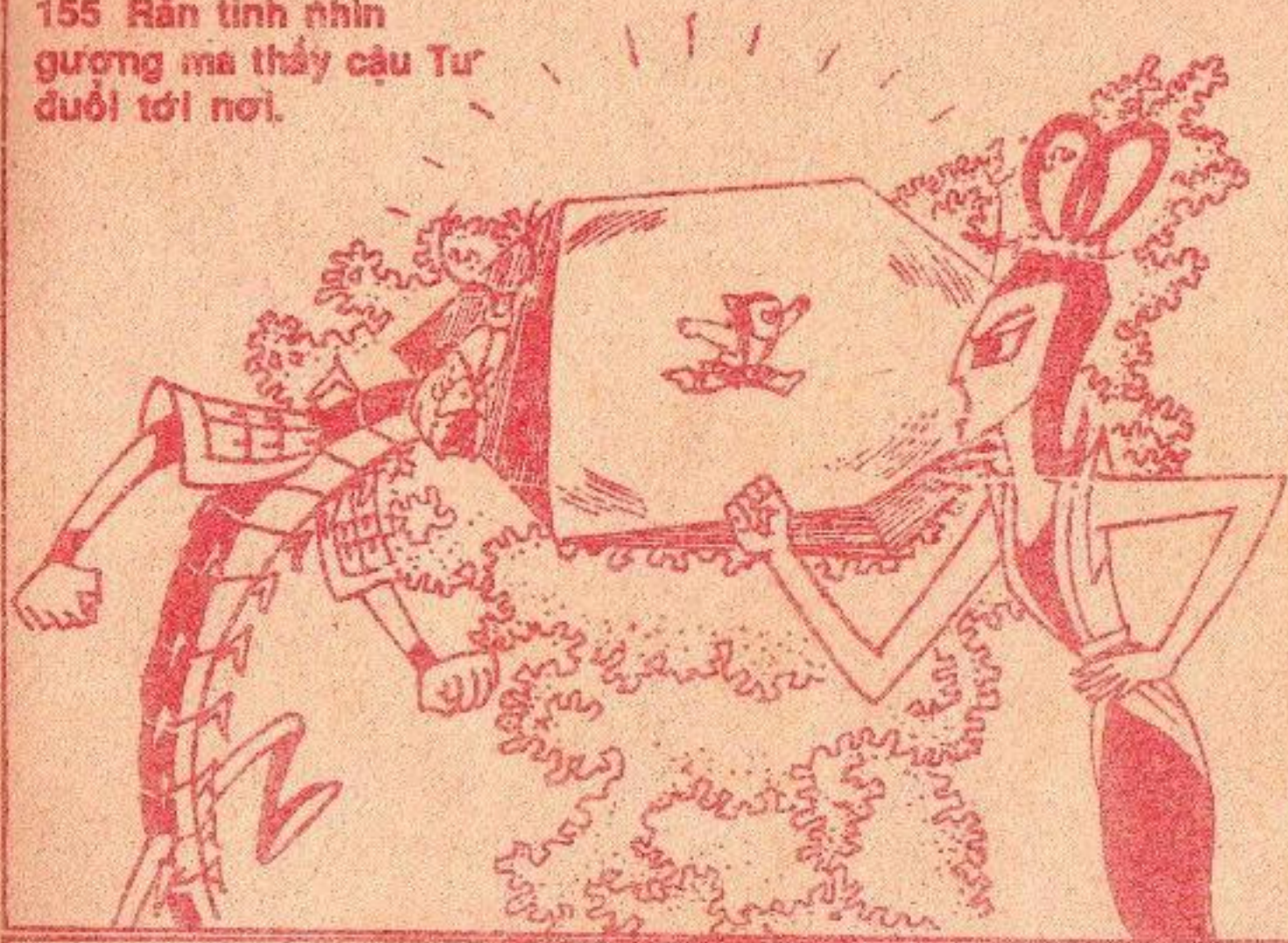


Mi chạy đâu
cho thoát.



154 Cậu Tư đuổi
gáp theo sau.

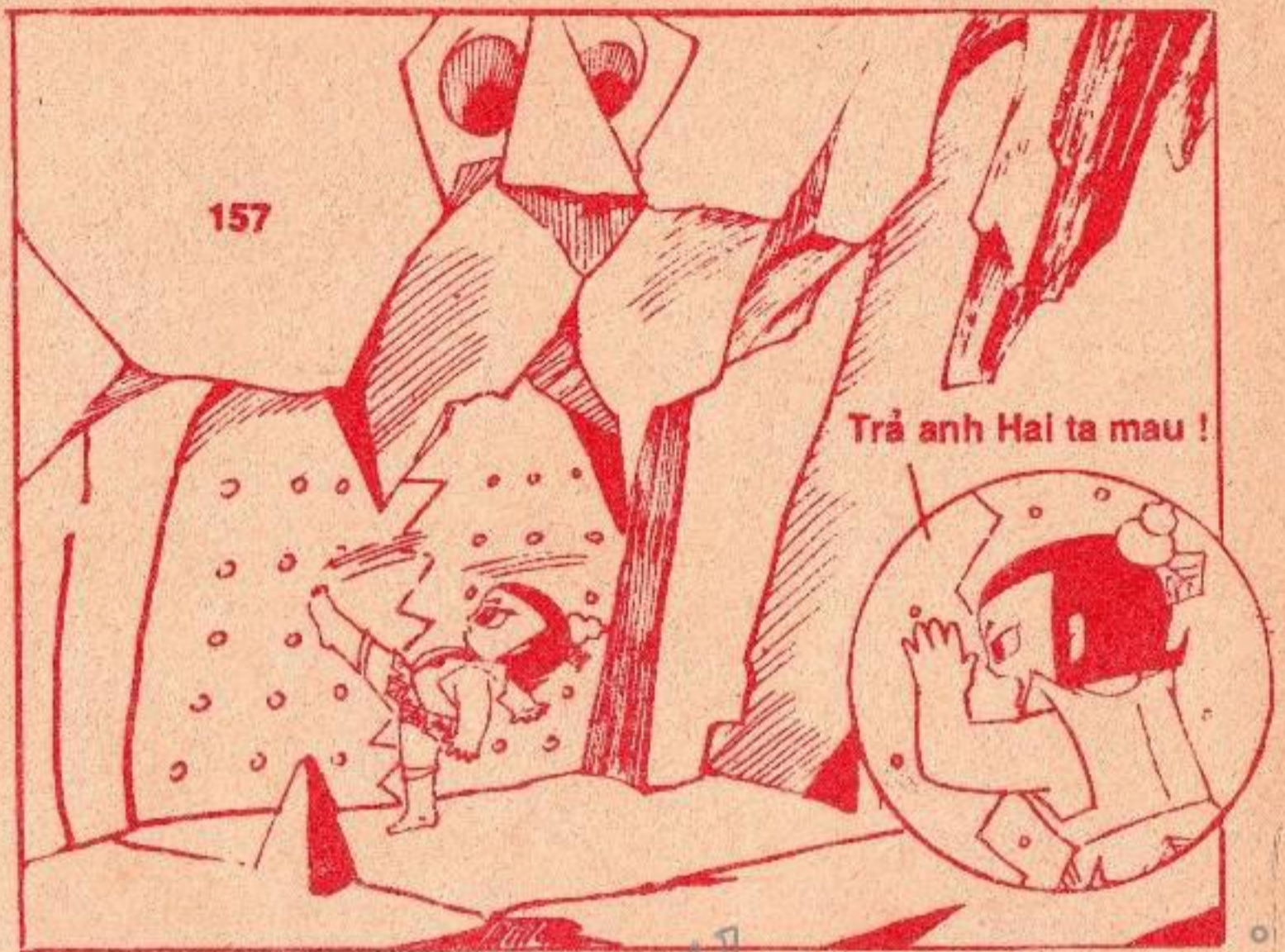
155 Rắn tinh nhìn
gương ma thấy cậu Tư
đuổi tới nơi.

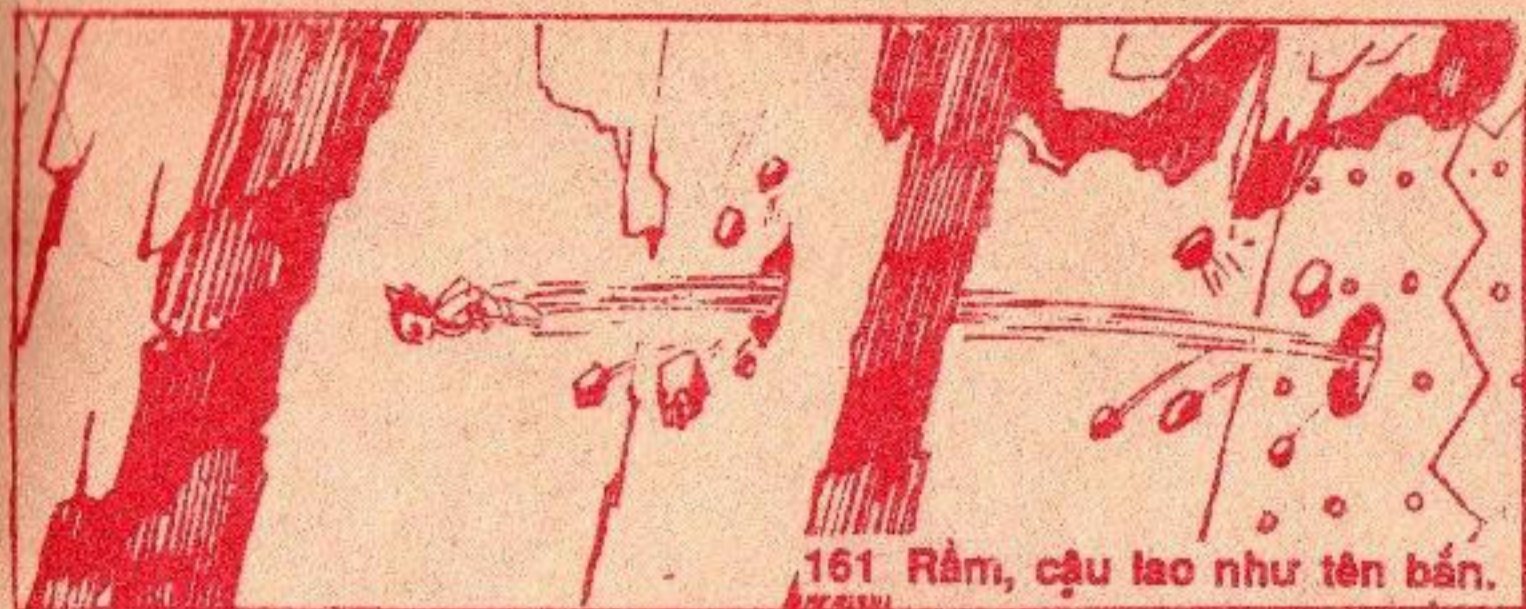


156
huongxua.vn

Đóng cửa không
cho thằng nhóc ấy vào!







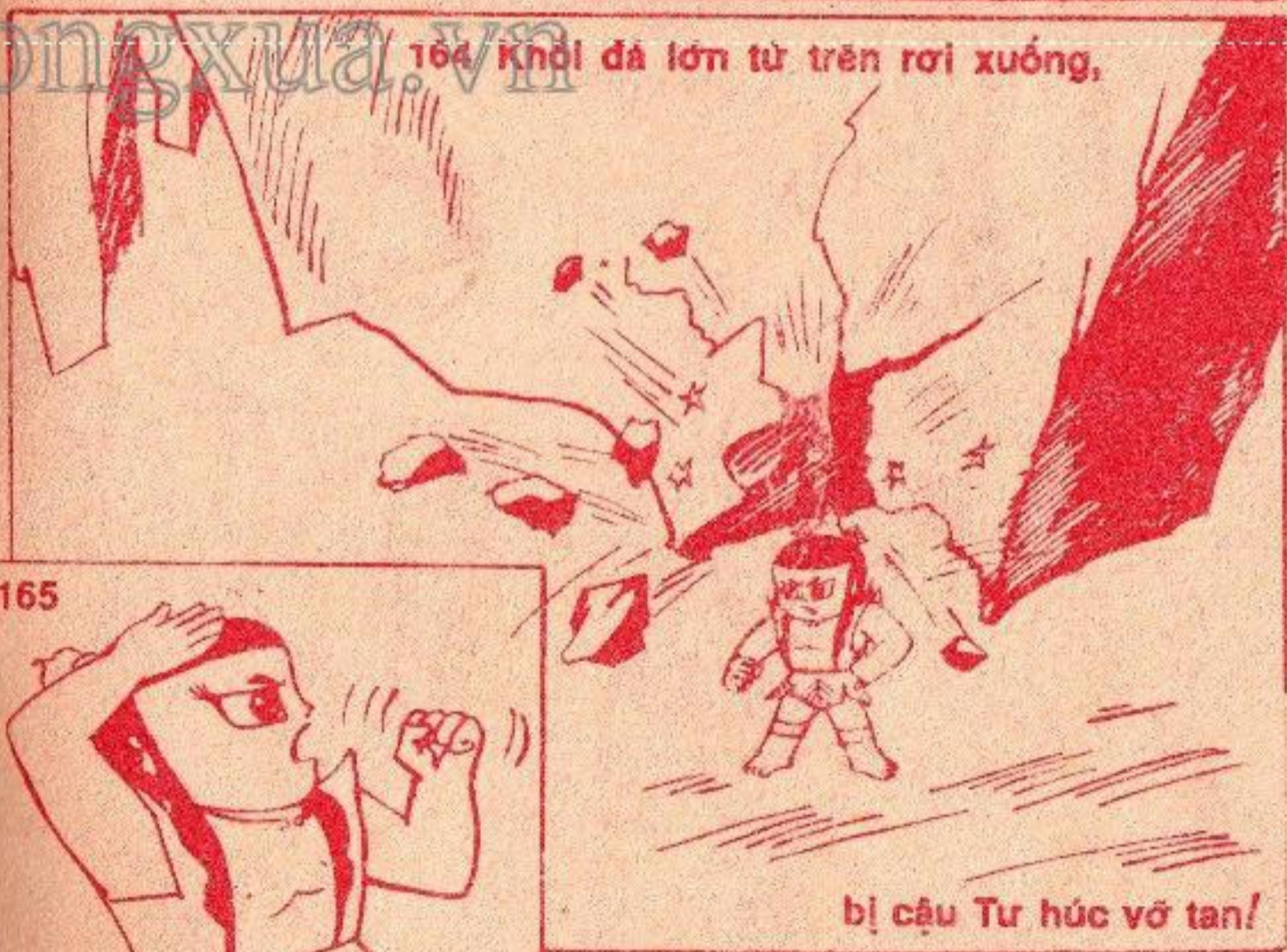
161 Rầm, cậu lao như tên bắn.



162 Lữ tiểu yêu sợ hãi chạy trốn

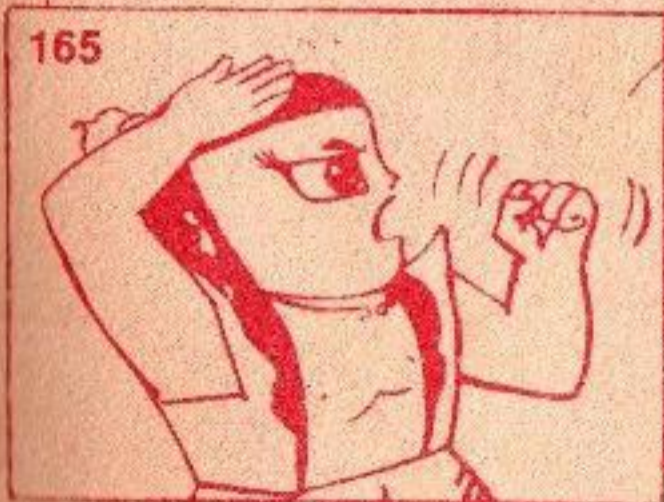


163



164 Khối đá lớn từ trên rơi xuống,

bị cậu Tư húc vỡ tan!



165



166 Câu Tu đánh
đông dẹp bắc, lữ
tiêu yêu kinh hồn



167 Các người thả
ngay anh ta ra !



168

Ta phải giết hết bọn này



169



170 Cậu húc đầu vào gương ma



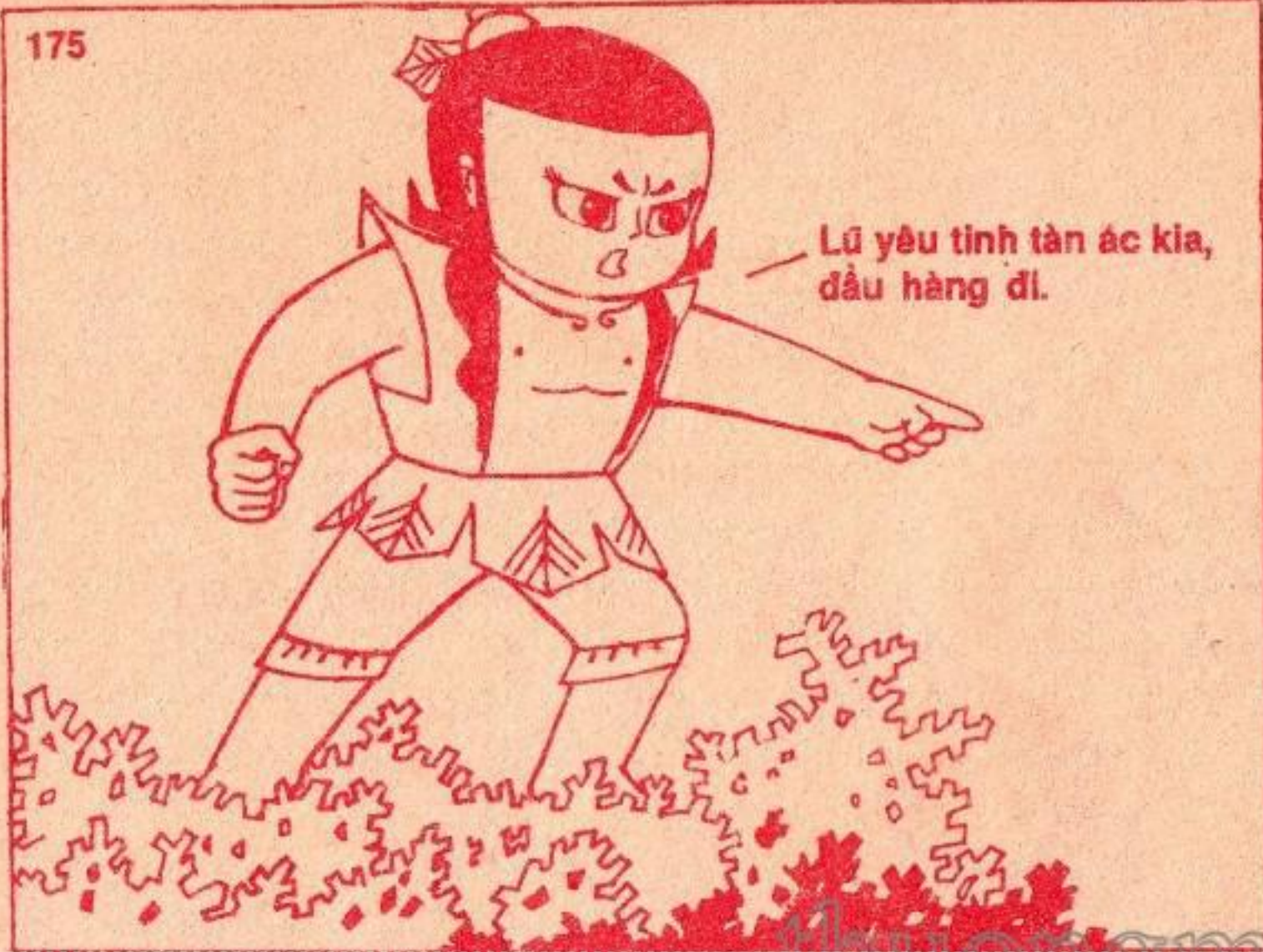
Ôi, chiếc gương của ta.



nhặt lấy mảnh
vỡ đi!
Ha, ha!



175



Lũ yêu tinh tàn ác kia,
đầu hàng đi.

176

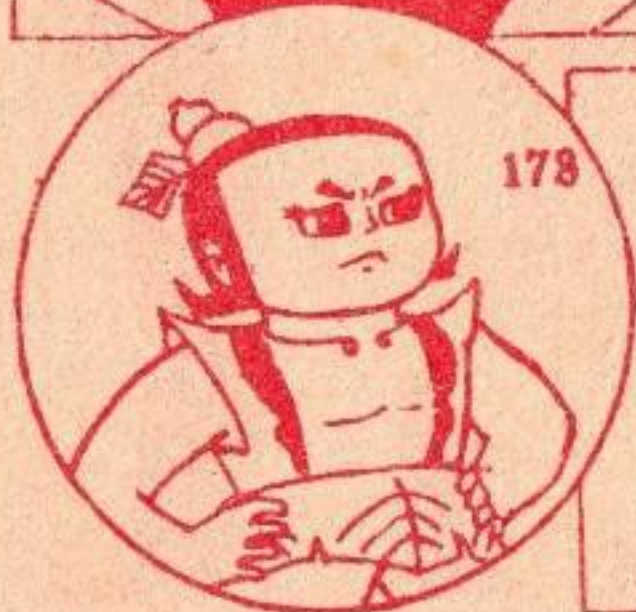


177

Bại Vương
yên tâm?



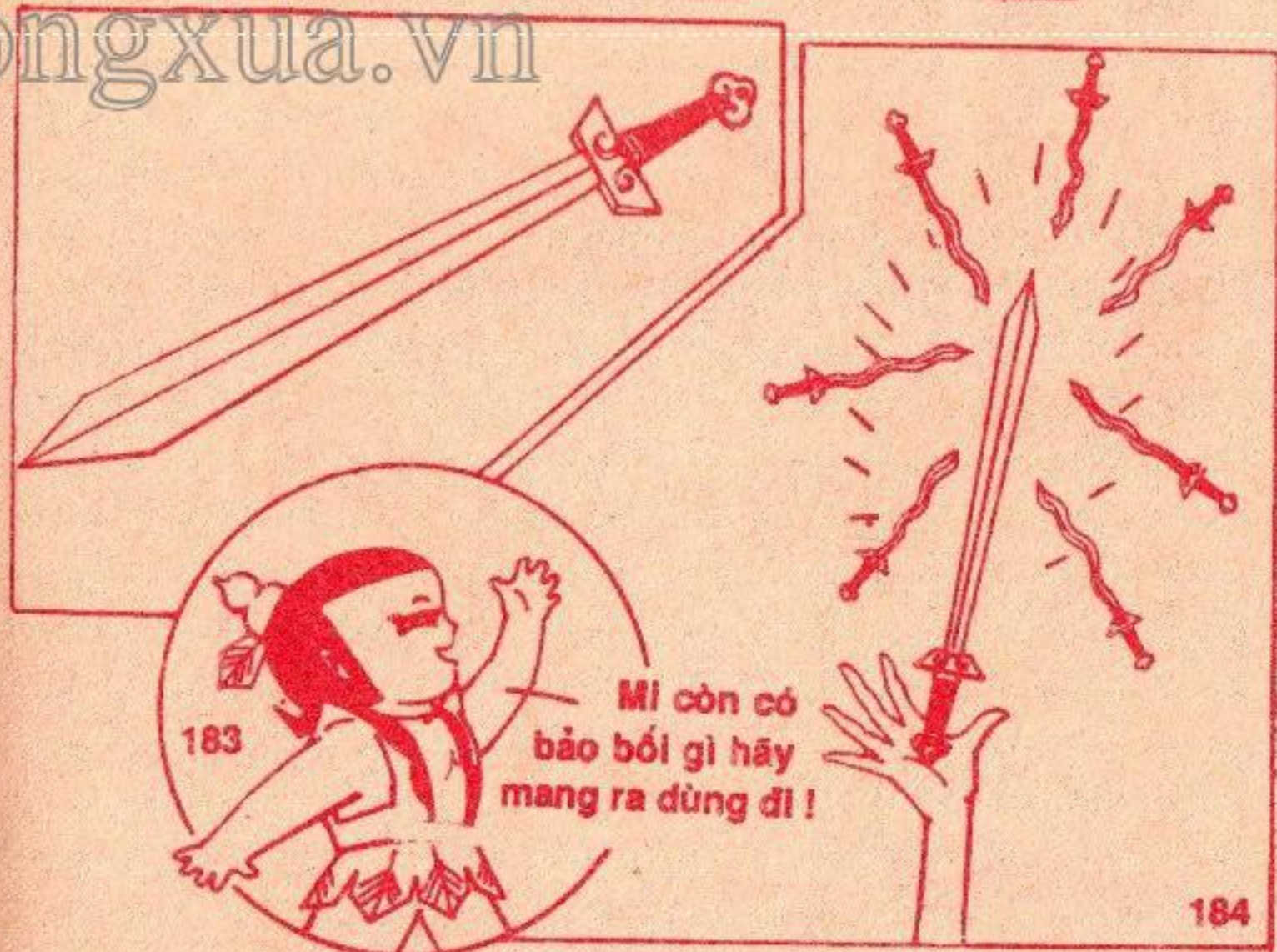
178

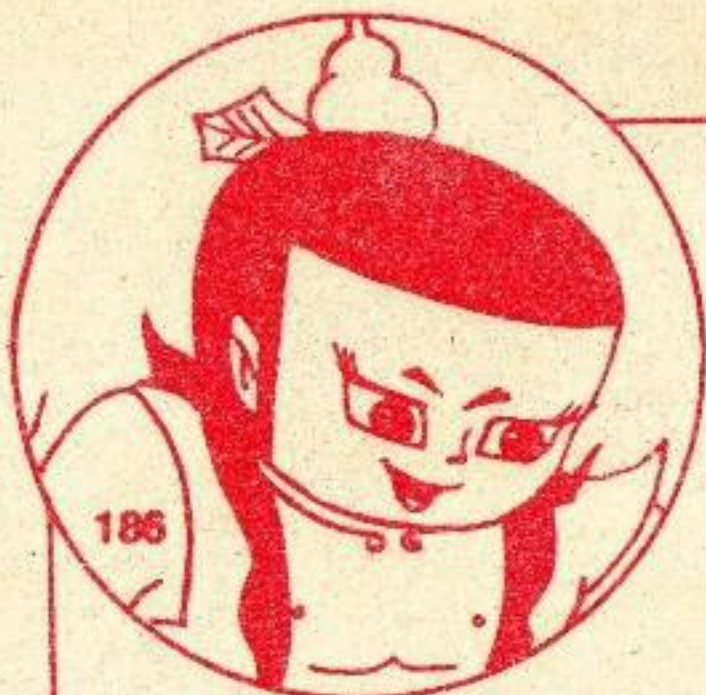


Ta sẽ cho mi
biết tay ta.



179





185

Mi phải sợ bảo
kiếm của ta



Nhớ mà giữ
lời hứa !



Nếu mi chịu
được ba nhát
chém của ta, ta
sẽ thả anh mi.

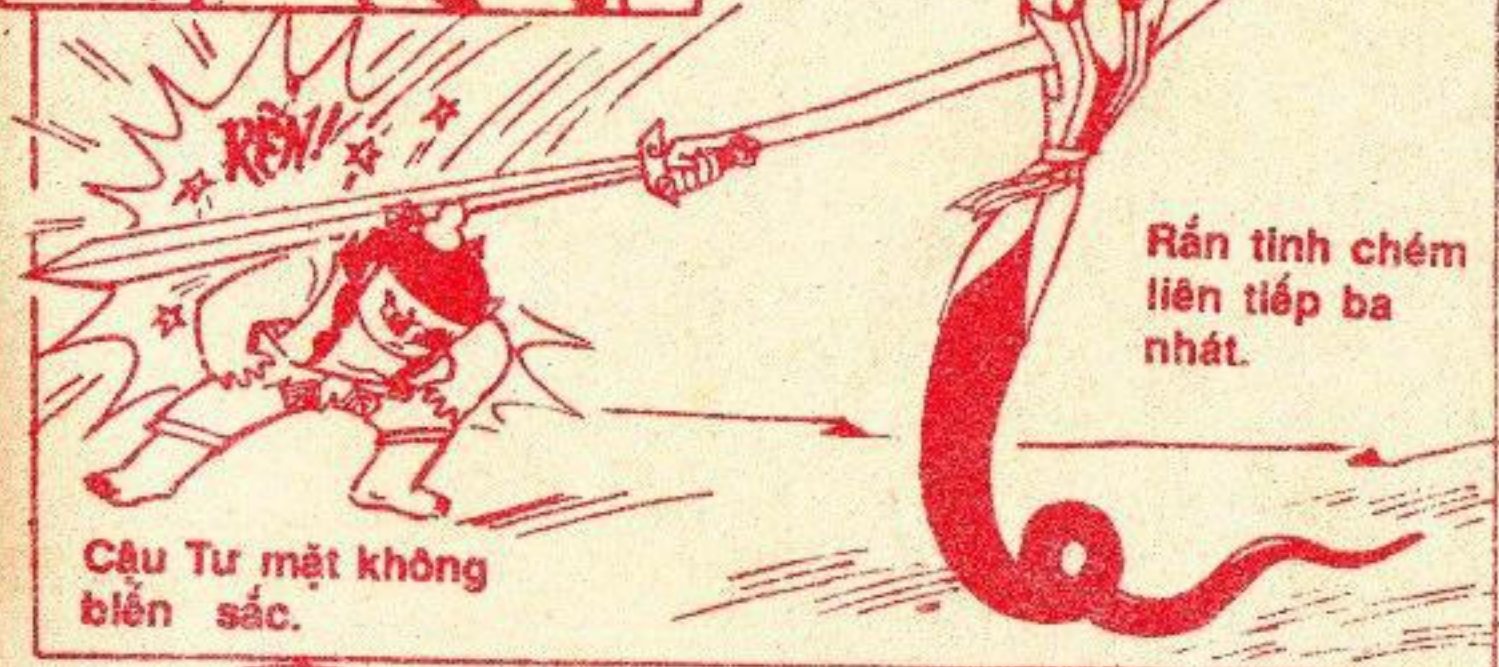


187



Ha, ha...

188



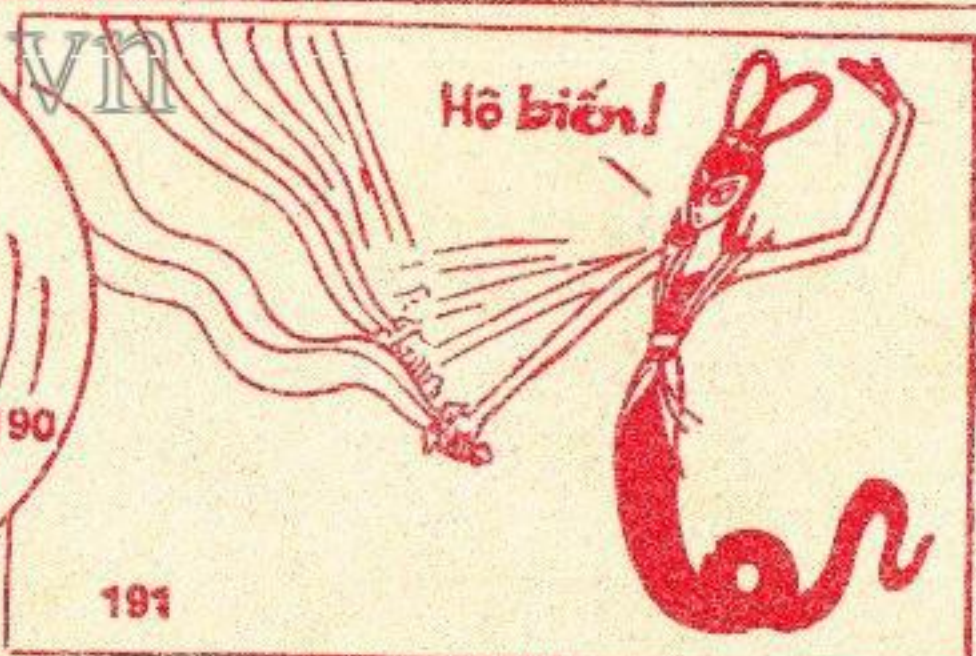
KEN!

Câu Tư mặt không
biến sắc.

Rắn tinh chém
liên tiếp ba
nhát.



190



Hồ biến!

191



192. Rắn tinh biến kiếm của
mình mềm như lụa.



193 Kiếm mềm như
những con rắn quán
lấy cậu Tư,



194 Trói chặt cậu Tư lại



195

196



197

198
Cậu
dùng
hết
cách
vẫn
không
thoát
được.



199 chú nhóc
thấy thế nào ?



199

200

Anh em ta sẽ
không tha mi.



Cậu Tư bị kiếm mềm trôi chặt.
Mời các bạn xem tiếp tập 4.
"THỦY HỎA THÂN CÔNG"